VANDAAG

* Curacaose oncoloog lid Koninklijke Academie der Wetenschappen p.2
* Chris Winkel: grondwaterpeil daalt door meer waterverbruik p.3
* Hospitaal: problemen met service p.5
* Phil Anderson gemotiveerd door onzekere toekomst p.7
* Geen buitenlanders in onderzoekscommissie p.11

WINKEL
...zee-niveau...

108STE JAARGANG — NO.: 160 DINSDAG 16 JULI 1991

AMIGOE

Preke
Ca-faux-pas

Baker opnieuw op vredesmissie

Israël blijft compromissen voor Midden-Oosten afwijzen

JERUZALEM - De Israëlische premier Yitzhak Shamir heeft herhaald dat Israel de compromisvoorstellen van de Amerikaanse president George Bush afwijst. Hij zei dit een dag nadat Syrië instemde met de Amerikaanse voorstellen. "Het is logisch dat Israël achter alle standpunten blijft staan die de premier in een brief aan president Bush heeft beschreven", aldus het bureau van de premier.

Volgens de Israelische minister van Buitenlandse Zaken David Levy wordt zijn Amerikaanse collega James Baker begin volgende week in Israël verwacht. Het Witte Huis bevestigde dat Baker een vijfde vredesmissie naar het Midden-Oosten zal ondernemen. Dit naar aanleiding van de positieve reactie van Syrië op de voorstellen van de Amerikaanse president George Bush.

Tot nu toe zijn Bakers pogingen om aldaar vrede te bewerkstelligen mislukt, voornamelijk omdat Israël en Syrië van mening verschillen over de deelname van de Verenigde Naties aan een regionale vredesconferentie en over de vraag of deze conferentie de mogelijkheid krijgt na een openingssessie opnieuw bijeen te komen.

Zijn belangrijkste doel zal nu zijn druk uit te oefenen op de Israëlische regering concessies te doen.

De deelnemende landen van de economische G-7 top, hebben gisteren een harde slotverklaring opgenomen, waarin ze Israël ertoe aansporen in te gaan op de Amerikaanse vredesvoorstellen.

Indonesisch leger doodt commandant verzet Aceh

JAKARTA - Het Indonesische leger heeft zondag een commandant van het nationalistische verzet in de noordelijke provincie Aceh bij een vluchtpoging doodgeschoten. Saleh Gedong, voorman van de verzetsbeweging Aceh Merdeka (Vrij Aceh), werd neergeschoten toen hij naar Malaysia trachtte te ontkomen. Dat heeft Maryong, een woordvoerder van het leger, maandag bekendgemaakt. Het incident deed zich voor bij Lhokseumawe waar het leger een razzia hield. De strijdkrachten stuitten op Gedong die op weg was naar Malaysia om informatie door te geven aan Hasan Di Tiro, de leider van Aceh Merdeka. De Acehse verzetsbeweging vecht voor onafhankelijkheid van Jakarta en streeft naar de stichting van een islamitische staat. Waarnemers vermoeden dat sinds het uitbreken van de gevechten, anderhalf jaar geleden, honderden mensen het leven hebben verloren.

Volgens de legerwoordvoerder had Gedong een Malaysisch identiteitsbewijs bij zich. Steeds meer verzetsstrijders vluchten naar Malaysia om aan de greep van het leger te ontkomen. De strijdkrachten zijn eerder deze maand een offensief gestart waarbij een zevental prominente leden van het verzet zijn gedood.

Naast nationalisme spelen economische motieven een belangrijke rol bij de afscheidingsstrijd in Aceh. Waarnemers stellen dat de rebellen tevens de wapens hebben opgenomen omdat slechts een klein deel van de economische opbrengsten uit Aceh weer naar het gebied terugvloeien.

Doen of je neus bloedt



ANGELES CITY / FILIPIJNEN— Een verwoestende vloedgolf met vulkanisch puin raasde na de uitbarsting van de vulkaan Mt. Pinatubo door de rivierbedding en sleurde alles op de oevers mee. De bewoners van de halfweggeslagen huizen lijken het nonchalant op te nemen. Terwijl het verkeer voorbijraast, doet de familie links de was en is buurvrouw bezig de meubeltjes weer recht te zetten.
(AFP-satellietfoto)

Mijnbouwakkoord Z.-Afrika en SU

PRETORIA - Zuid-Afrika en de Sovjetunie hebben een als historisch gekenschetste overeenkomst gesloten over samenwerking op het gebied van de mijnbouw. Dit heeft de Zuidafrikaanse radio maandag gemeld.

Het gaat hoofdzakelijk om de uitwisseling van informatie in deze sector. Volgens de voorzitter van de Zuidafrikaanse Mijnbouwkamer, Naas Steenkamp, zijn nu de belangrijkste hindernissen weggenomen om elkaar over technologie en techniek te informeren. Hij ondertekende het akkoord samen met de leider van de Industrie- en Handelskamer van de Sovjetunie.

Nederlandse heli's naar Joegoslavië

DEN HAAG - Drie helikopters van de Nederlandse Luchtmacht vertrekken dinsdagmorgen om 8.30 uur vanaf de vliegbasis Soesterberg naar Zagreb in Joegoslavië. De helikopters gaan in Joegoslavië het transport verzorgen voor de waarnemers die door de Europese Gemeenschap zijn uitgewezen naar dat land. De helikopters zullen woensdagmiddag om 15.00 uur arriveren.

Dat heeft het ministerie van Defensie maandagmiddag meegedeeld.

Het gaat om drie Alouette-3-helikopters van het 298-Squadron in Soesterberg. De toestellen zijn speciaal wit gespoten, hebben het kenmerk van de EG en dragen de tekst 'E.C. Monitor Mission'. Er gaan vier vliegers en vier monteurs mee.

Beperkte mogelijkheden doorverzekering AOW/AWW Nederlanders in buitenland

DEN HAAG — Mensen die zich in het buitenland vestigen kunnen zich voortaan niet langer dan vijf jaar vrijwillig verzekeren voor AOW (ouderdom) of AWW (nabestaandenverzekeringen). Het gaat alleen om nieuwe gevallen. Dat staat in een notitie van staatssecretaris Ter Veld (sociale zaken), die maandag is gepubliceerd. In de praktijk maken vooral emigranten en remigranten (van wie min of meer vaststaat dat ze niet naar Nederland terugkeren) gebruik van de regeling.

Nederlandse ingezetenen zijn verplicht verzekerd voor de volksverzekeringen. Bij vestiging in het buitenland vervalt deze verzekeringsplicht, maar is onder bepaalde voorwaarden voortzetting van de verzekering voor AOW en AWW op vrijwillige basis mogelijk. Een vrijwillige AAW-verzekering (arbeidsongeschiktheid) is alleen mogelijk voor mensen die in een ontwikkelingsland werken.

De mogelijkheid van doorverzekeren was bedoeld om korte onderbrekingen van de verplichte verzekering als gevolg van een verblijf in het buitenland te overbruggen. Het zijn echter vooral emigranten en remigranten die de regeling gebruiken.

Het wordt mogelijk uitsluitend een AOW-verzekering af te sluiten. Nu kan alleen nog maar een gecombineerde AOW/AWW-verzekering worden afgesloten. Een vrijwillige AWW-verzekering blijft slechts mogelijk in combinatie met een AOW-verzekering.

Er wonen ruim 600.000 Nederlanders in het buitenland, van wie er ruim 13.000 een vrijwillige AOW/AWW-verzekering hebben.

Na bekoelen van relatie

Suriname en Venezuela verbeteren betrekkingen

PARAMARIBO - Venezuela heeft de sfeer van de bilaterale betrekkingen met Suriname verbeterd. Dit zegt het ministerie van Buitenlandse Zaken in Paramaribo naar aanleiding van de komst van een Venezolaanse zaakgelastigde naar Suriname. Hector Asocar heeft maandag besprekingen gevoerd met minister Robby Ramlakhan van Buitenlandse Zaken. De Surinaamse regering spreekt van een "duidelijk signaal" door de Venezolaanse president Carlos Andres Peres gegeven nadat de democratisering in Suriname een nieuwe fase is ingetreden met de algemene verkiezingen van 25 mei. Venezuela draaide de bilaterale betrekkingen naar een lager pitje na de militaire staatsgreep van december.

Het was Venezuela dat het voortouw nam in activiteiten van de organisatie van Amerikaanse staten (OAS) ter veroordeling van de militaire machtsovername. Venezuela schortte onder meer een verdrag op voor de levering van gas aan Suriname en een bilateraal visserijverdrag.

De Surinaamse minister van Buitenlandse Zaken sprak met de nieuwe Venezolaanse zaakgelastigde over de drugsproblematiek. Venezuela behoort tot een groep van zes landen waaraan Suriname assistentie gevraagd heeft bij de bestrijding van de illegale drugshandel. De andere landen zijn: de Verenigde Staten, Nederland, Frankrijk, Guyana en Brazilie.

Grote verdeeldheid industrielanden

Vooralsnog alleen politieke steun G-7 voor Gorbatsjov

LONDEN- De algemene verwachting dat president Gorbatsjov weliswaar niet geheel met lege handen naar huis zal gaan, maar dat die toch beperkt gevuld zullen zijn, neemt niet weg dat er onder de G-7-landen een breed spectrum is van sterke voorstanders van massale hulp aan de Sovjetunie tot landen die dat alleen onder strikte voorwaarden willen doen.

Duitsland ziet het als een absolute noodzaak om de Sovjetunie grootscheeps te helpen. Een belangrijk argument daarbij is dat ook de Midden- en Oosteuropese landen nog steeds sterk afhankelijk zijn van de Sovjeteconomie. Hulp aan Gorbatsjov bevordert niet alleen de stabiliteit in diens eigen land, maar in heel Oost-Europa, zo redeneert bondskanselier Helmut Kohl.

Hij heeft in grote lijnen de Franse president Francois Mitterand en de Italiaanse premier Giulio Andreotti achter zich. Aan de andere kant van het spectrum staat Japan. De Japanse premier Toshiki Kaifu noemt een aantal economische en politieke voorwaarden waaraan de Sovjet-economie moet voldoen alvorens grootscheepse hulp te kunnen krijgen. Hoewel Kaifu dat niet met zoveel woorden uitspreekt, lijkt volgens waarnemers de belangrijkste Japanse voorwaarde dat de Sovjetunie de Koerilen, vier eilanden die sinds de Tweede Wereldoorlog in handen zijn van de Sovjets, teruggeeft aan Japan.

Tussen drie Europese G-7-landen en Japan in, staan de VS, Groot-Brittannie en Canada. Deze landen vinden ook dat de Sovjet-economie en thans nog niet rijp voor is om massale westerse hulp te kunnen absorberen. Zij zijn wel bereid tot voornamelijk technische hulp, onder meer bij voedseldistributie en energieprojecten.

Aangezien de landen van de G-7 met een gezamenlijk standpunt moeten komen, kan worden aangenomen dat hun uiteindelijke positie het dichtst bij die van de VS zal komen te liggen: aanmoediging voor Gorbatsjov om op de ingeslagen weg door te gaan en een bescheiden hulp van het Westen, ondanks waarschuwingen begin deze week door Gorbatsjovs speciale afgezant Jevgeni Primakov. Deze liet weten dat als het Westen geen grootscheepse hulp verstrekt, dit kan leiden tot een sociale opstand in de Sovjetunie.

Tsjechoslowakije hervat export grondstof kneedbom

PRAAG - Tsjechoslowakije zal de export van het explosief semtex hervatten, meldt het dagblad "Mlada Fronta Dnes" zaterdag. De ministerie van Buitenlandse Handel heeft hiervoor volgens de krant toestemming gegeven, nu de fabrikant Synthesia Semtin het reukloze explosief voorzien heeft van een stof waardoor opsporing vergemakkelijkt wordt.

Semtex is een veel gebruikt explosief in de mijnbouw, maar dankt zijn bekendheid vooral aan het gebruik ervan door terroristen. President Vaclav Havel had beloofd dat de export ervan niet hervat zou worden zolang het niet met een opspoorbare stof werd geproduceerd.

Pro-Servisch blok boycot overleg

Plannen crisisbespreking Brioni dreigen in het water te vallen

BELGRADO/ZAGREB/DEN HAAG) - De plannen voor crisisbesprekingen om een oorlog in Joegoslavie te vermijden lijken in het water te vallen. Het volledige vierkoppige pro-Servische kamp in het Joegoslavisch staatpresidium hebben al aangekondigd dinsdag niet aanwezig te zullen zijn bij de zitting op Brioni. Functionarissen van het presidentiële kabinet zeiden maandag dat de top nu waarschijnlijk niet doorgaat. De ontmoeting op het Adriatische eiland met alle Joegoslavische leiders was bedoeld om nieuwe botsingen tussen Slovenië en het federale leger te voorkomen en een einde te maken aan de voortdurende gevechten tussen Serviërs en Kroaten in Kroatië. Ook de Joegoslavische premier Ante Markovic en de leiders van de zes deelrepublieken werden op Brioni verwacht.

Branko Kostic van de republiek Montenegro, Sejdo Bajramovic van de provincie Kosovo en Jugoslav Kostic van de provincie Vojvodina weigerden echter de top bij te wonen omdat zij de Sloveense vertegenwoordiger niet wensten te gerieven. De noordelijke republiek Slovenië, die zich eind juni onafhankelijk verklaarde, woont sinds half mei de vergaderingen van het staatspresidium in Belgrado, de federale hoofdstad, niet bij. Maar de Sloveense vertegenwoordiger, Janez Drnovsek, zou wel naar Brioni, dat in Kroatië ligt, komen.

De Joegoslavische premier Markovic had maandag een onderhoud met zijn Kroatische ambtgenoot, Josip Manolic, over de gespannen situatie in Kroatië. Onderwerp van discussie was de terugkeer van het leger naar de kazernes. "Het grootste probleem op dit moment", zei Manolic na afloop.

De leider van de extreemnationalisten in Servië - onder wie veel Cetniks - Vojislav Seselj, dreigde maandag met een Servische opstand in Kroatie als het leger niet voor 18 juli is teruggekeerd in de kazernes.

Elfde etappe voor Mottet

St. HERBLAIN - Charly Mottet heeft de elfde etappe van de Ronde van Franrkijk gewonnen. De Fransman, uit de ploeg RMO, bleef in St. Herblain een paar meter voor het jagende peloton uit. De Belg Johan Museeuw werd tweede, de Sovjetrus Djamolidin Abdoesjaparov derde. De Amerikaan Greg Lemond behoudt de leiding in het algemeen klassement.

Oncoloog Pinedo lid Koninklijke Academie van Wetenschapen

WILLEMSTAD —De uit Curacao afkomstige oncoloog dr Bob Pinedo is deze maand toegelaten tot de Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen, een befaamd instituut in Amsterdam waarin wetenschappers zitten van verschillende disciplines. Het is, voor zover bekend, voor het eerst dat een Antilliaan in dit college zitting neemt. De Koninklijke Academie adviseert de Nederlandse regering en derden en is vergelijkbaar met de National Academy of Sciences in de Verenigde Staten.

Dr Pinedo is in Nederland werkzaam als klinisch wetenschappelijk directeur van het Nederlands kankerinstituut; hij is verder hoogleraar aan de Vrije Universiteit van Amsterdam. De Koninklijke Nederlandse Academie telt niet alleen specialisten uit de medische sector. Ook andere wetenschappers zijn er vertegenwoordigd. Kandidaten worden voorgedragen door degenen die al in de Academie zitten. Soms adviseren ook andere vakgenoten om toelating van een collega te bewerkstelligen.

Diefstal met geweldpleging

WILLEMSTAD —De bewoonster van een huis aan de Scharlooweg deed vanochtend om 2 uur aangifte van diefstal tegen de haar bekende 39-jarige man H.R. Hij brak in en nam een tas met gouden sieraden mee. Hij dreigde haar woning in brand te zullen steken indien zij hem zou aangeven. Hij keerde even later terug met een fles met naar benzine ruikende vloeistof. Hij bereidde toen ook alles voor om het huis in brand te steken, maar dat lukte niet omdat de vrouw hem met een stok aanviel. De verdachte werd ter plaatse aangehouden en overgebracht naar het recherchebureau.

Klein Essink: vakantie op Curaçao



■ AMSTERDAM — Een van Nederlands meest populaire acteurs, Marc Klein Essink (bekend uit Medisch Centrum West), is voor enkele dagen met vakantie naar Curacao vertrokken. Alvorens af te reizen bracht Klein Essink een bezoek aan de gevolmachtigde minister Edsel Jesurun, die hem een reisgids van de Antillen en Aruba overhandigde.

Op de foto: samen kijken de minister en Marc Klein Essink het boek in.

Amsterdamse onderzoekers concluderen:

Geen verband tussen ras en behandeling strafzaken

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Er is geen verband tussen de etnische afkomst van de verdachte en de wijze van behandeling van een strafzaak door de officier van justitie. Dat stellen twee Amsterdamse onderzoekers. in het jongste (thema)nummer van het tijdschrift voor criminologie, gewijd aan allochtone jongeren en criminaliteit, brengen zij verslag uit van een studie naar 710 winkeldiefstalzaken die officieren van justitie in vijf verschillende arrondissementen in 1988 onder ogen kregen.

"In de afdoening door de officier van justitie vindt geen selectiviteit op grond van etniciteit plaats," concluderen de onderzoekers. Het onderzoek vormt een onderdeel van een meer omvattende studie, waarin dezelfde vraag "is er verband tussen de etnische afkomst van een verdachte en de afdoening door de officier van justitie" wordt toegepast op eenvoudige mishandeling, rijden onder invloed en doorrijden na een aanrijding. Ook daar luidt de conclusie dat etnische afkomst geen rol speelt in de behandeling van de zaak. Een rapport hierover verschijnt dit najaar.

De onderzoekers, drs. A de Leng (psychologe en onderzoekster bij de vakgroep criminologie en rechtssociologie van de Vrije Universiteit) en H. Hille (student sociologie aan de Universiteit van Amsterdam), stellen dat eerdere onderzoeken naar selectiviteit en rechtsgang gebruik hebben gemaakt van "oppervlakkige gegevens" waarin "relevante kenmerken" van verdachten buiten beschouwing zijn gebleven.

De conclusies van die onderzoeken luidden dat allochtonen er in het strafrechtelijk circuit minder goed van afkwamen.

De Leng en Hille hebben strafdossiers van de vijf arrondissementsparketten (Amsterdam, Arnhem, Den Haag, Rotterdam en Utrecht) onderzocht, waarin meerderjarige mannen, afkomstig uit Nederland, Turkije, Marokko, Suriname en de **ANTILLEN** als verdachte van winkeldiefstal zijn aangemerkt.

De onderzoekers stellen dat de officier van justitie die de zaken op zijn bureau krijgt drie afdoeningsmogelijkheden heeft: seponeren. Een transactie aanbieden of dagvaarden. "Na controle van de achtergrondsvariabelen zijn de verschillen in afdoening van verdachten met een verschillende etnische afkomst verdwenen: er blijkt geen selectiviteit - op etnische gronden - te bestaan in de afdoening door de officier van justitie van winkeldiefstal."

De onderzoekers houden de mogelijkheid open dat selectiviteit op grond van etniciteit zich wel in andere situaties voordoet. Winkelpersoneel en beveiligingsbeambten zouden wellicht meer op klanten uit minderheidsgroeperingen kunnen letten. Ook die "filterwerking" bij de politie zou ongunstig kunnen uitvallen voor allochtonen.

Reisagenten Atlanta op Curaçao



■ WILLEMSTAD — Onder het motto "Kennismaking met Curaçao" brachten reisagenten van Designer Tour uit Atlanta, VS, onlangs een bezoek aan Curaçao. Een belangrijk doel van de groep was het met eigen ogen aanschouwen van de faciliteiten van het eiland, om zo tot een betere verkoop van Curaçao te komen.

De tevreden groep bezocht onder andere verschillende hotels en restaurants, het Seaquarium en de Waterfortboogjes. Met de medewerking van de ALM, die de vliegtuigstoelen beschikbaar stelde, zijn de afgevaardigden van Designer Tour tot de overtuiging gekomen dat Curaçao een zeer goede vakantiebestemming voor de Amerikaanse toerist is.

Op de foto: de reisagenten van Designer Tour uit Atlanta op Hato onder begeleiding van het Curaçao Tourism Development Bureau.

Koffie-protectie helemaal opgeheven

WILLEMSTAD — Met ingang van morgen wordt de marktprotectie op koffie volledig ongedaan gemaakt. Zo blijkt uit een bekendmaking van de minister van Handel Industrie en Werkgelegenheid Chucho Smits. Het besluit economische heffing uit 1988 wordt middels een ministeriële beschikking ingetrokken. Aldus de tekst van de bekendmaking die dezer dagen in de lokale kranten verschijnt.

Vanaf maart dit jaar worden ontheffingen verleend aan importeurs van buitenlandse oplos- en gemalen koffie. Officieel moest 15 gulden per kilo op oploskoffie en 7 gulden per kilo op gemalen koffie worden betaald op geïmporteerde soorten.

Deze koffie-affaire heeft een lange voorgeschiedenis: niet alleen stegen de prijzen van geïmporteerde koffie behoorlijk wegens de bescherming, ook vonden er nogal wat juridische ontwikkelingen plaats achter de schermen. Een daarvan was de rechtszaak die de lokale koffiefabriek Cafepas aanspande tegen de regering omdat volgens Cafepas onterecht ontheffingen werden verleend. Die zaak verloor Cafepas in eerste aanleg. Men ging voor zover bekend niet in hoger beroep. Later onstonden er ook problemen over het gebruik van een Curinde-loods voor het inpakken van suiker. Curinde verzette zich daartegen. Ook dat leidde tot een gerechtelijke procedure die uiteindelijk leidde tot het uitspreken van het faillissement van Cafepas.

Nu er geen lokale koffiefabriek meer is, is er ook geen reden meer de bescherming intact te houden. Met ingang van morgen is op Curacao dan ook weer sprake van een vrije koffiemarkt.

Caribbean Hoop in Bange Dagen

WILLEMSTAD — De Nederlandse cabaretier Freek de Jonge geeft vanavond in café Rumrunners in Otrobanda een jamsessie met een groep lokale musici, onder de naam Caribbean Hoop in Bange Dagen. De toegang is gratis en het optreden begint om 20.30 uur.

Freek de Jonge wordt vanavond begeleid door dezelfde groep musici die afgelopen december Herman Brood op het podium van Rumrunners ondersteunde. Op het repertoire staan voornamelijk liederen en ballades uit de periode Neerlands Hoop.

De cabaretier vertrekt morgen naar Caracas, de volgende halteplaats in zijn lopende tournee. Daarna volgen nog Venezuela, Aruba, Bonaire en Ecuador.

Cursus Effectieve Vorming in Tera Kora

WILLEMSTAD — Met ingang van 22 juli start de cursus Effectieve Vorming in het buurtcentrum van Tera Kora. De cursus, die wordt gepresenteerd door Rudy Riedel, is een initiatief van het INES, het Instituut voor Sociale Studie en Onderzoek.

Iedereen die ouder is dan vijftien jaar kan deelnemen. De gehele cursus kost 35 gulden. Aan het eind van de vier bijeenkomsten op 22, 24, 29 en 31 juli ('s avonds van 19.00 tot 21.00 uur) wordt aan de cursisten een certifikaat uitgereikt.

Het doel van de cursus is dat de deelnemenden zichzelf en hun gedrag beter leren begrijpen opdat er effectief gehandeld en gepland kan worden. In de eerste les zal het doel van educatie de revue passeren, waarbij contact en communicatie, opvoeding en opgroeien tot volwassene centraal staan. In de tweede les zal aandacht besteed worden aan de taak van de school en de opvoeders. Dan zal in de derde bijeenkomst de vraag gesteld worden wat we kunnen betekenen voor de samenleving en hoe de maatschappij is opgebouwd.

Ten slotte zullen tijdens de laatste les onderwerpen als de rol van de overheid, de kultuur van Curaçao en de sociale ontwikkeling centraal staan. Op grond van deze informatie kan dan een plaatsbepaling voor de cursisten worden omschreven.

Geïnteresseerden die willen deelnemen aan de cursus worden verzocht te bellen met een van de volgende telefoonnummers: 689176, 682837 of 625525.

Brandpunt op Euroflitsen

WILLEMSTAD —Abonnees van Euroflitsen krijgen donderdag op hun wekelijkse videoband onder het hoofdstuk actualiteiten de geruchtmakende uitzending over de Antillen te zien, die KRO's Brandpunt afgelopen vrijdag verzorgde voor de Nederlandse televisie.

Brandpunt pakte in de betreffende uitzending een aantal gevoelige onderwerpen aan zoals criminaliteit, drugssmokkel, politiegeweld en corruptie. Voor meer informatie: tel. 615977/616714.

***

Chase Manhattan, de op twee na grootste bank van de Verenigde Staten behaalde in het tweede kwartaal van dit jaar een winst van 132 miljoen dollar tegenover 52 miljoen dollar in dezelfde periode van vorig jaar.

Otrabandaloop

WILLEMSTAD — In het kader van het vakantieplan 1991 organiseert de Atletiek Federatie in samenwerking met de Dienst Jeugdzaken en de Winkeliersvereniging Otrobanda zaterdag aanstaande een open Otrobandaloop.

De loop start om 8.00 uur 's ochtends bij de Maduro Bank nabij Colon en zal ook daar eindigen. Iedereen tussen de 9 en 99 jaar oud kan deelnemen. Inschrijven kan tot en met donderdagavond op de volgende telefoonnummers: 377362 en 615133. Er zullen speciale T-shirts te koop zijn voor een gereduceerde prijs.

WILLEMSTAD —In de Kaya Nubia werd vanochtond rond 5 uur een onderzoek ingesteld, nadat verdachte J.N. (38) was aangehouden wegens diefstal. De 28-jarige aangever verklaarde dat hij in zijn wagen zat toen de versdachte 2 gouden kettingen ter waarde van ongeveer 585 gulden wegrukte en de benen nam. De verdachte werd overgebracht naar het recherchebureau.

Ondanks volgeboekt hotel

Renovatie Plaza Hot ligt keurig op schem

WILLEMSTAD — De renovatie van het Van der Plaza hotel ligt op schema. In november zal, als alles gaat, het casino gereed zijn en men probeert de verbo van de hal en de receptie in dezelfde periode af te ro Daarna zal worden begonnen met het 'herscheppen' v zwembad, dat omgetoverd gaat worden tot een trop tuin met hangbruggetjes en watervalletjes.

Architekt Catalani, hoofd van het Van der Valk design team, haalt opgelucht adem. "Het is eigenlijk een wonder dat we op schema zitten voor wat de interne renovatie betreft want het hotel zit bomvol gasten; we kunnen niet voortdurend boren." Tijdens de werkzaamheden moeten de gasten rekening houden met geluidsoverlast, omdat er nogal wat beton moet worden weggeboord. Ook bij de verbouw van het zwembad zal er veel breekwerk verricht moeten worden, verwacht hij.

Oorspronkelijk stond als volgende punt op de agenda de renovatie van de Fort Boogjes. Daar zou deze weken een begin worden gemaakt met de aanleg van een strand. De aanbesteding, die door de Dienst Openbare Werken geregeld word, vergt meer tijd, zo liet projekt manager Burgos van DOW weten. Afgelopen donderdag vond een vergadering plaats waarbij de kopers van het bestek werden ingelicht over de specifieke eisen die aan de strandaanleg verbonden zijn. Overigens eindigt de inschrijving voor de aanbesteding van het Boogjesstrand officieel op 31 juli. Dan zal aan de laagste inschrijver - die naar het schijnt een offerte va miljoen gulden heeft maakt - het projekt g worden.

Daarna moet het best college een en ander goedkeuren. Ook het KA zal een definitief fiat m geven daar het projekt gefinancierd zal worden Nederlandse Ontwikkel gelden.

De laagbouw van het der Valk Plaza hotel, di de renovatie binnenshui de beurt komt, krijgt nieuw 'aangezicht'. "Een rist verwacht toch een konnetje aan zijn h kamer, daarom zullen de bouwkamers uitg worden met een bal aldus Catalani.

De plannen voor de b van een hotel op de M parkeerplaats en de ve van de Tempel die als grescentrum dienst zal doen, verkeren nog in prematuur stadium. eerste prioriteit is de r vatie van het bestaande plex. Daar hebben we handen vol aan. Er zijn al interne ontwer gemaakt voor de nieuwe ho vleugel maar die zijn lang niet definitief" al het hoofd van het de team.

Veiling op 22 augustus:

Executie van kavels Cas Abao staat vast

WILLEMSTAD — De nog niet verkochte kavels van het project Cas Abao worden op 22 augustus definitief geveild. Vemac n.v. heeft als grootste aandeelhouder van Doston Development n.v. niet voor de deadline zijn schuld kunnen voldoen en daarmee is voor schuldeiser Antillen n.v. de kous af.

"Als ik nu nog langer uitstel zou geven zou ik voor de wereld mijn gezicht verliezen", aldus Ad van Wijngaarden, directeur van Antillen n.v. Hij reageert daarmee lakoniek op de uitspraken van Suzanne Römer, directielid van Doston, dat zij in onderhandeling zijn met een serieuze lokale koper. "We blijven optimistisch, komen ze voor de 22ste hun schulden aflossen, dan is de zaak geregeld, maar de veilingsdatum staat vast."

Om hoeveel grond het gaat is directeur Van Wijngaarden niet helemaal bekend. Doston zou de schuld aan Antillen n.v. betalen met de opbrengsten uit de kavelverkoop. Over de nog staande schuld bestaat er onenig tussen beide partijen. genen die ooit een kavel ben gekocht te Cas kunnen er zeker van zijn ze hun lapje gr behouden.

WILLEMSTAD —Twee broers van 19 en 24 jaar zijn gisteren in de Hoogstraat beroofd van een polshorloge. De twee verblijven in een hotel. Zij liepen in de Hoogstraat toen ze door drie onbekende mannen werden benaderd. Die gingen er met het polshorloge van de 24-jarige vandoor.

Algemene ledenvergadering PWFC

WILLEMSTAD — W gende week woensdag h de Petroleum Werkers Fe ratie Curaçao (PWFC) algemene ledenvergaderin belegd in het Jubi Spe gebouw, waar het eis pakket voor een nieuwe CAO zal worden behandeld. PWFC is de vakbond vo werknemers van de Isla ra finaderij.

Omdat in augustus d oude CAO zal vervall zullen er nieuwe CAO onder handelingen moeten word gevoerd. 'Doy' Gijsbertha, voo zitter van de PWFC, kon n geen mededelingen doe omtrent de inhoud van h wensenpakket dat aan d leden zal worden voorgeleg "Ik mag volgens het protoc nog niets daarover loslate Dat kan pas als de leden hebben geoordeeld over het wensenpakket waarmee w de onderhandelingen in zullen gaan."

Gijsbertha doet een drin gend beroep op alle leden om op 24 juli aanstaande om 19.00 uur aanwezig te zijn.

Grondwaterverordening laat op zich wachten:

Toename van aantal putten bedreigt waterpeil Curaçao

WILLEMSTAD — Het grondwaterpeil op Curaçao raakt in gevaar, wanneer er steeds meer putten worden geslagen. Op die manier wordt er op sommige plaatsen meer water aan de bodem onttrokken dan er wordt aangevuld door regenval. Jaren geleden heeft de Dienst Landbouw Veeteelt en Visserij (L.V.V.) al een voorstel gedaan aan het Bestuurscolege voor een grondwaterverordening om het aantal putten te registreren en te reguleren. Tot nog toe laat een definitieve verordening nog steeds op zich wachten.

Momenteel is het niet zo slecht gesteld met het grondwaterpeil als er wordt geschetst door landbouwers en tuinders. Die plukken nog steeds de vruchten van de extreme regenval na de orkaan Joan in 1988. Sindsdien is het grondwaterpeil niet meer gezakt naar het normale niveau.

De Stichting Soltuna die zich bezighoudt met het kweken van lokale groenten en fruit heeft nog niets te klagen over de watervoorraad, zo vertelt waarnemend directeur Elly Joubert. "Het grondwaterpeil is nog altijd hoger dan bijvoorbeeld vijf jaar geleden. Voor de orkaan in 1988 stond het water zes meter onder het veld, na Joan in '88 was dat een halve tot een hele meter. Nu na wat drogere perioden is het weer gezakt tot ongeveer viereneenhalve meter. Vergeleken met de afgelopen twee jaren is het peil wel wat teruggelopen, maar eigenlijk moet je kijken naar de periode daarvoor, want dat is normaal voor Curaçao."

Wel is volgens haar de kwaliteit van het water achteruitgegaan juist door de hevige regenval. Door uitspoeling van de grond is er sprake van verzilting van het grondwater.

Toch is er over het algemeen sprake van een verstoring van de waterhuishouding op het eiland omdat we met zijn allen steeds meer water verbruiken. Chris Winkel, deskundige op dat gebied bij de L.V.V. verwacht dat het grondwaterpeil na een aantal erg droge jaren drastisch zal zakken.

Hij vertelt dat Curaçao momenteel ruim 2000 putten telt en dat dit aantal nog steeds toeneemt. "Op den duur kan dat hele vervelende gevolgen hebben, vooral voor de wijken ten noorden van het Schottegat. Ook andere plaatsen als Santa Cruz en St. Joris zullen onder het lage waterpeil te leiden hebben, niet zozeer omdat er daar veel wordt gepompt, maar omdat de vegetatie daar veel water aan de bodem onttrekt."

"In het ergste geval zakt het grondwaterpeil onder zeeniveau", zo vertelt Chris Winkel. "De kans bestaat dan dat de stroming wordt omgekeerd. Het water stroomt dan niet van hoog naar laag, van het land naar de zee, maar net omgekeerd, van de zee naar het land en dat is heel erg schadelijk voor de grond. Het zoute zeewater zou het grondwater doen verzilten."

Winkel vertelt dat lange tijd geleden al aan het Bestuurscollege een voorstel is gedaan voor een grondwaterverordening. Dat voorstel is er nog steeds niet doorgekomen, omdat het niet duidelijk was wie nu de eigenaar is van het grondwater. Op landsniveau moest dat eerst worden geregeld.

Chris Winkel: "Wij hebben voorgesteld om een registratieplicht voor putten in te stellen. Ook is het de bedoeling om het slaan van putten te verbinden aan een vergunningenstelsel. Op die manier kun je nagaan waarom iemand een put nodig heeft bijvoorbeeld."

Volgens de informatie van Winkel moet het voorstel nog bij de Staten liggen.

Evangelisatiecentrum Groot Kwartier ingezegend



■ WILLEMSTAD — *Afgelopen zondag is de officiële opening verricht van het Evangelisatiecentrum Papa Juan Pablo II door premier Maria Liberia-Peters. De nieuwe kerk in Groot Kwartier werd ingezegend door Pastoor Josepha. Het centrum is een aanwinst voor de parochie La Birgen del Carmen, die ressorteert onder pastoor Pablo Betancur (midden)*

Het Amerikaanse **Kodakconcern** heeft een schikking getroffen met Polaroid en betaalt 925 miljoen dollar (f 1,86 miljard). Daarmee is een eind gekomen aan een vijftien jaar durende juridische strijd waarbij Polaroid, producent van de camera's voor direct-klaar foto's Kodak beschuldigde inbreuk te hebben gemaakt op Polaroid-patenten.

***

De NMB Postbank groep gaat een kantoor openen in PRAAG. De vestiging is geregistreerd onder de naam Internationale Nederlanden bank (Czechoslovakia) AS en gaat opereren onder de naam NMB Bank Czechoslovakia. Zij moet voor het eind van het jaar operationeel zijn. NMB Postbank heeft in Centraal en Oost-Europa al kantoren in Wenen, Berlijn, Moskou, Warschau en Bratislava.

Promotie 'vakantie in eigen land' groot succes

Nederland bestemming nummer één bij Curacaose vakantiegangers

WILLEMSTAD — Nederland staat nummer één als vakantie bestemming voor Curaçaoënaars. Zo blijkt uit de cijfers van een van de grootste reisbureau op het eiland. Florida (Miami en Orlando) komt op de tweede plaats. Venezuela, vooral de hoofdstad Caracas, blijkt niet meer in trek te zijn. Wel Valencia. De ALM constateerde in de eerste tien dagen van deze maand een toename van 60 procent aan passagiers die als bestemming Valencia hadden. Ondanks de precaire situatie voor wat de deviezenreserve betreft en de door de overheid afgekondigde bezuinigingsmaatregelen, werd bij de ALM en de grote Curaçaose reisbureaus een toename in vakantiegangers geconstateerd.

Naast Nederland en Florida, zijn de Centraal-Amerikaanse landen Costa Rica, Mexico en Guatemala zeer in trek. Vooral Guatemala. Volgens de woordvoerder van het reisbureau wordt het nu de dag moeilijker om plaats te vinden op vluchten naar Guatemala.

Venezuela, dat tot voor kort een van de voornaamste vakantieoorden voor Curaçaoënaars was telt, met uitzondering van Valencia, bijna niet meer. "Valencia is een betrekkelijk nieuwe bestemming; dat trekt reizigers aan", aldus de zegsman. Ook bij de ALM werd een sterke toename in passagiers naar Valencia geconstateerd.

'Vakantie in eigen land', zo luidt een promotie campagne van een lokale bank. Gezien de precaire deviezensituatie worden de vakantiegangers aangeraden zoveel mogelijk in eigen land met vakantie te gaan. Of deze promotiecampagne succes heeft geboekt blijkt uit de cijfers van de reisbureau's en de ALM.

Ongeveer 2000 pasagiers werden in de eerste tien dagen van deze maand door de ALM van Curaçao naar Bonaire vervoerd. Bij de grote reisbureaus (die de Amigoe te woord hebben gestaan) wordt over 'enorme interesse' voor Bonaire gesproken.

Voor de vluchten naar Aruba werd door de ALM over dezelfde periode een 50 procents verhoging van passagiers waargenomen vergeleken met vorig jaar. Sint Maarten blijkt niet meer in trek te zijn. Twintig procent minder passagiers werden in de eerste tien dagen van het vakantieseizoen door de ALM naar St. Maarten getransporteerd. Volgens de ALM-woordvoerdster is dit misschien te wijten aan het feit dat vliegticket-prijzen op deze route verhoogd zijn.

Het aantal vervoerde passagiers naar Aruba is in de maand juli met 60 procent omhoog gegaan. Dit ondanks de grote concurrentie tussen de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij en Air Aruba.

De betrekkelijk nieuwe bestemming van de ALM, Atlanta, is nog niet zo populair bij Curaçaose reizigers. Volgens het grote reisbureau moet Atlanta als bestemming meer gepromoveerd worden. Het is goedkoper dan Florida en heeft een groot aantal attracties.

De ALM begon pas in april jongstleden met vluchten naar en van Atlanta. Omstreeks die tijd hebben de reizigers al hun vakantie gepland, aldus Issa Henriquez. Echter de ALM heeft een gemiddelde bezetting van 60 procent op de vluchten vanuit Atlanta naar Aruba, Bonaire en Curaçao, aldus de zegsvrouwe.

Het passagiersverkeer naar Curaçao blijkt ook te zijn toegenomen. Het aantal pasagiers vanuit Miami naar Curaçao is met 18 procent gestegen, terwijl vanuit Aruba naar Curaçao een toename van 50 procent werd waargenomen. Vanuit Valencia naar Curaçao echter is het aantal pasagiers met 80 procent toegenomen, aldus de cijfers van de ALM.

Anita: 'Personeel slecht geïnformeerd'

Brandveiligheid van hotels kan veel beter

WILLEMSTAD —De brandveiligheid in hotels op Curaçao kan een stuk beter. Sprinkle-installaties hebben ze - op één hotel na - niet en het personeel is absoluut niet 'brand-minded'. Dit zegt Edmiro Anita, hoofd Afdeling Preventie bij de brandweer.

Over brandblussers en vluchtwegen beschikken de hotels wel, maar omdat het personeel niet weet hoe ze daarmee om moet gaan is het nut ervan ver te zoeken. 'Gebrek aan informatie', geeft Anita als reden aan voor de onwetendheid bij de werknemers. Ook wisselen hotels vaak van personeel, waardoor de werknemers die ervaring hebben met branduitbrekingen weggaan en de groentjes een opleiding moeten krijgen.

Bij de vluchtwegen mogen geen obstakels als dozen en bedden staan; dat is nu vaak wel het geval, zegt Anita. De gasten kunnen daardoor niet snel genoeg uit de voeten bij het uitbreken van een brand. Ook is het keuken-personeel in de hotels onwetend. Vaatdoeken hangen ze regelmatig naast de ovens, waardoor die in brand vliegen.

Maar dat is nog niet alles. Een ander kritiekpunt dat Anita naar voren brengt is dat de 'exit-signs' soms niet meer verlicht zijn, vervolgens niet snel genoeg weer gemaakt worden. Voor de hotelgasten is het dan moeilijk te zien waar ze heen moeten vluchten.

Ook beschikken veel hotels niet over brandwerende muren; als er één afdeling in brand vliegt, breidt die snel uit naar de andere kamers.

Slechts één hotel op Curacao heeft sprinkles, maar omdat deze installatie niet aan de eisen voldoet, rekent Anita deze blussers er niet eens bij. 'Eén van de eisen is dat een sprinkle-installatie over voldoende watercapaciteit - en druk moet beschikken'.

Drie à vier hotels op Curaçao zijn er voor wat betreft de brandveiligheid er slechter aan toe dan de rest. Het gaat dan vooral om het gebrek aan brandwerende muren, zegt Anita. Het zou verstandig zijn dat alle hotels op Curaçao sprinkles zouden installeren. Probleem is echter wel, zegt het hoofd van de Afdeling Preventie, dat zo een systeem nogal duur is, omdat een hotel naast het systeem ook waterreservoirs moet aanschaffen. 'Dat wil niet zeggen dat het niet moet gebeuren; de middelen zijn er wel voor'.

Op internationaal niveau is er een onderzoek gedaan naar de voorwaarden waaraan een hotel moet voldoen in de ogen van een toerist. Brandveiligheid ziet de toerist als vierde belangrijke eis.

De brandweer en het Curaçao Hotel and Tourism Training Center (CHTTC) hebben naar aanleiding van het onderzoek een cursus opgesteld voor hotel-personeel, waarin ze leren hoe er opgetreden moet worden bij het uitbreken van een brand. Vijf hotels hebben inmiddels hun personeel ingeschreven; verplicht is het dus niet.

Curaçao mogelijk in beroepenwedstrijd

WILLEMSTAD — Ook Curaçao kan in de nabije toekomst deelnemen aan de Internationale Beroepenwedstrijden. Dit vereist wel dat beroepsopleidingen zich moeten gaan ontwikkelen volgens internationale maatstaven.

Dit meldt een persbericht van de organisatie van de wedstrijden, die dit jaar in Nederland in het RAI-gebouw werd gehouden en waaraan 22 landen meededen. Het doel van de beroepenwedstrijden is het promoten van vakmanschap onder jongeren tussen de 18 en de 22 jaar, en toetsing van de kwaliteit aan internationale normen.

Wil Curaçao meedoen dan moeten ook de kwaliteitsdrempels overschreden worden. De ontwikkeling van vakmanschap binnen alle beroepen is een gezamenlijke verantwoordelijkheid van de overheid, sociale partners en opleiding-organisaties.

Projectontwikkelaar racebaan:

'Defensa Ambiental heeft zich laten beïnvloeden'

WILLEMSTAD —Franky Brandao, één van de projectontwikkelaars van het motorsportpark op Ronde Klip, voelt er niets voor commentaar te leveren op de felle kritiek van Defensa Ambiental op de racebaan. 'Men wordt beïnvloed door iemand; verder wil ik niet in discussie gaan'.

De milieu-organisatie meent dat de overheid, die toestemming gaf voor het project, weinig gevoel heeft voor de natuur en het fraaie landschap bij de Noordkant. Bovendien houdt men geen rekening met de te verwachten verkeersoverlast in de omliggende gebieden, die nu nog relatief rustig zijn.

Het is alsof heel Curaçao overbelast moet worden. Eén van de meest merkwaardige kanten van deze zaak, zegt voorzitter Lloyd Narain van Defensa Ambiental, is dat er al een racebaan op Koraal Tabak is. 'Maar omdat de betreffende autoclub geen overeenstemming met de eigenaar van Koraal tabak kon bereiken, ging ze op zoek naar een ander terrein'.

De milieu-organisatie begrijpt niet dat vandaag de dag op Curacao een stuk natuur opgeofferd moet worden, alleen omdat twee partijen het niet eens met elkaar konden worden.

Onze bestuurders bij de overheid weten niet beter dan mooie speeches te houden over natuur en milieu, zegt Lloyd Narain. 'Al deze romantische redevoeringen blijken slechts een dekmantel te zijn voor een rommelig en ondoordacht beleid'.

Bij de Jongh's Sporthuis, de andere initiatiefnemer van het motorsportpark, was niet voor commentaar bereikbaar.

Twee uren op vrije voeten

WILLEMSTAD — Een gevangene uit het Huis van Bewaring te Koraal Specht is gisteren door een ontsnapping uit het Adventziekenhuis even op vrije voeten geweest. Zijn vrijheid duurde echter niet langer dan ongeveer twee uur, omdat de recherche hem direct inrekende en hij wederom werd opgesloten in de gevangenis te Koraal Specht.

De gedetineerde, die in voorarrest zit vanwege mishandeling van een toerist in een hotel te Piscadera, werd 's middags voor een röntgenonderzoek naar het Adventhospitaal vervoerd. Daar was hij de bewakers te vlug af en wist te ontkomen.

Nadat een eerste poging om een personenwagen af te dwingen van een oudere dame mislukte, lukte het de gevangene er vandoor te gaan met een witte 'van' die hij onder bedreiging had gestolen van de chauffeur.

De politie was de man al snel op het spoor toen er waarschuwingen binnenkwamen van de bedreiging en autodiefstal. Tijdens een achtervolging, probeerde de ontsnapte nogmaals te ontkomen door de Dario Salasstraat in te rijden, maar daar botste hij op eerst op een stilstaande personenauto en vervolgens tegen een afrastering. Ter plekke is hij omsingeld, gearresteerd en linea recta teruggekeerd naar het Huis van Bewaring.

STRALING

Adjunctdirecteur F.A. Fortin van de gevangenis te Koraal Specht vertelde vanmorgen dat normaliter de gedetineerden naar het Sehos gaan voor het maken van röntgenfoto's, maar omdat de wachttijd daar zo lang was, koos de directie deze keer voor het Advent Ziekenhuis, waar de situatie iets anders is.

In het Sehos gaan de bewakers mee de röntgenkamer in waar ze achter het scherm van de bediening staan, maar in het Advent Ziekenhuis blijven ze buiten staan. De ruimte is er krapper en ze zouden er blootstaan aan röntgenstraling.

"Op een dag gaan er normaal gesproken negen gedetineerden (in groepjes van drie) voor röntgenfoto's naar het hospitaal en we willen vermijden dat de bewakers de hele dag blootstaan aan straling", aldus Fortin.

De directie zal trachten een andere regeling te treffen voor het maken van röntgenfoto's om ontsnappingen in de toekomst te voorkomen.

WILLEMSTAD —Een perceel op Fortuna is gistermiddag helemaal afgebrand nadat een brandende kerosinelamp op de grond was gevallen tijdens een worsteling tussen de bewoonster en een inbreker. De bewoonsters Sh.D (19) kwam gistermiddag thuis en trof daar een onbekende man aan. Zij wilde hem weg hebben en tijdens het gevecht viel de lamp om. De brandweer van Rio Canario rukte uit, maar van de woning is niets over.

Bijval voor plan Major

G-7 willen registratie van alle wapentransacties

LONDEN - De groep van zeven rijke industrielanden (G-7) heeft zich achter het idee van de Britse premier John Major geschaard om bij de Verenigde Naties een register in te richten waarin alle wapentransacties ter wereld worden vastgelegd. Op die manier moet de doorzichtigheid van de handel in conventionele wapens en aanverwante militaire technologie worden vergroot. Dat staat in een afzonderlijke verklaring over de wapenhandel en de verspreiding van nucleaire, chemische en biologische wapens die de G-7-top vandaag in Londen heeft uitgegeven. De zeven leiders wijzen erop dat de stabiliteit in een regio wordt ondermijnd als een land wapens kan aanschaffen in een omvang die ver uit gaat boven de eigen defensiebehoeften. Zij roepen dan ook alle landen op af te zien van dergelijke massale wapenaankopen. De G-7-leiders voegen eraan toe dat matiging op dit punt ook een essentieel onderdeel is voor een goede economische politiek en goed bestuur.

De rijke industrielanden zijn het erover eens dat ontwikkelingslanden die een onevenredig deel aan hun militaire apparaat besteden, gestraft moeten worden

Nieuw BDO firmalid in Venezuela

WILLEMSTAD—Seif, Valeri & Acosta is per 1 juli toegetreden tot het internationale netwerk van de accountantsorganisatie BDO Binder als firmalid in Venezuela. Deze nieuwe aanwinst van BDO beschikt over meer dan honderd personeelsleden en vennoten en is qua grootte de zesde accountantsfirma in Venezuela.

John Norton, voorzitter van de BDO-beleidscommissie, merkt naar aanleiding van deze toetreding op "dat Latijns-Amerika een continent met grote potentie is en dat de toetreding in Venezuela van een firma van het caliber van Seif, Valeri & Acosta een belangrijke toevoeging is aan onze kracht in dit gebied".

Deze laatste Venezolaanse toevoeging aan BDO's netwerk in Latijns-Amerika volgt op de daarvoor al aangekondigde samenvoeging in Mexico van de aldaar bestaande BDO-firma van Hernandez en Marrón Lebrija Alvarez y Cia, S.C. Eerder, in maart 1991 trad Tuncho Granados y Asociados toe als BDO-firmalid in Guatemala.

Ook in de Nederlandse Antillen is de accountantsorganisatie BDO vertegenwoordigd met haar kantoor te Christinalaan 3, Emmastad, onder de naam BDO CampsObers Netherlands Antilles. Firmant is Edmundo Flores.

Kwart eeuw bij overheid

■ ORANJESTAD — Sylvester Tromp herdacht het feit, dat hij 25 jaar in overheidsdienst was. Hij is adjunct-commies eerste klasse en chef van de onderafdeling huurgronden bij Domeinbeheer.

Op de foto: de jubilaris (rechts) ontvangt de gelukwensen en de gebruikelijke enveloppe met inhoud van minister Pedro (Charro) Kelly in het bijzijn van het hoofd van Domeinbeheer, Frans Adonis.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Class Action** (drama, 18 jr.).

* * * * * * * *

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 21522/22694.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.:24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 Showbiz Today; 18.50 Economics made Easy; 19.00 Videorama; 19.30 Musical; 19.45 Political Program; 20.00 Telenoticias; 20.30 Murphy Brown; 21.00 CNN International News; 21.45 A Man called Hawk; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

Cijfers Centrale Bank 'onduidelijk'

FTA tegen toelating meer buitenlandse arbeiders

ORANJESTAD — Ook de FTA is het niet eens met de verklaring en verslag van de Centrale Bank Aruba, dat de deuren op Aruba moeten worden opengezet om meer buitenlandse arbeidskrachten toe te laten. Ook premier Nelson Oduber liet zich afgelopen vrijdag tijdens zijn persconferentie in die geest uit.

Zoals bekend, stelde de Centrale Bank in haar verslag dat de spanningen op de arbeidsmarkt veroorzaakt wordt door gebrek aan arbeidskrachten en dat de overheid het aantal buitenlandse arbeidskrachten op Aruba zal moeten verdubbelen.

De FTA zet vele vraagtekens achter deze stelling en zou graag willen weten hoe de Centrale Bank aan deze cijfers komt. Volgens FTA-secretaris Tito de Cuba kunnen deze cijfers uit verschillende bronnen komen, maar nergens staat dat een diepgaand onderzoek hiernaar heeft plaats gevonden. In 1989 verzochten ORMA en AHATA om veertienhonderd buitenlandse arbeidskrachten te mogen toelaten. Uiteindelijk adviseerde een commissie om alleen zevenhonderd vergunningen te geven en van die zevenhonderd werden er uiteindelijk 325 op Aruba binnengebracht. Met andere woorden minder dan 25 procent dan men in eerste instantie wilde binnenbrengen. En van die 325 zouden er volgens de FTA nog maar tweehonderd op Aruba zijn.

In de commissie wordt steeds gepraat over een 'manpowerplanning', er is echter geen duidelijkheid hoeveel mensen vertrokken zijn en hoeveel mensen men in werkelijkheid nodig heeft. "Het is bekend", aldus Tito de Cuba, "dat het op Aruba nogal moeilijk is om juiste cijfers te krijgen doordat er geen medewerking bestaat, van de werknemers noch van de werkgevers. Er is zelfs geen instantie die zich specifiek met deze zaken bezighoudt".

Toen de DOOV of een werkgeversorganisatie recentelijk aan de werknemers verzocht een lijst samen te stellen van werknemers uit het buitenland die zij nodig hebben, werd dit verzoek genegeerd. Van hotelzijde wordt verklaard dat zij personeel kwijtraken aan de privé-sector en vice versa. Hetgeen moeilijk is na te trekken. "Daarom", aldus Tito de Cuba, "twijfelt de FTA aan de cijfers van de Centrale Bank ten aanzien van het toelaten van meer buitenlandse arbeidskrachten".

Geslaagden bij Alliance Française

ORANJESTAD — Afgelopen zondag vierde de Alliance Française d'Aruba de nationale feestdag van Frankrijk, 14 Julliet, met een diner, uitstekend voorbereid, in restaurant La Bouillabaise. Vele leden en genodigden woonden deze viering bij, die aangenaam en in een zeer Franse sfeer verliep.

Tijdens deze avond werden ook certificaten uitgereikt aan degenen die de cursussen Frans, gegeven door AFA, met goed gevolg hebben gevolgd. Voor de cursus 'Avancé I' slaagden: Clara Danjo, Ramon de la Fuente Gloria Illdige, Maria Cecilia Laclé, Irving Richardson, Rufina Tromp, Tirso Tromp en Lilla Richardson.

Geslaagden voor 'Avancé II' zijn: Silvia Alders, Valerie Connor, Lupina Croes, Yolanda Croes, Donald Gumbs, Sabina Maduro en Ruthmila Martina.

Het bestuur van de AFA, welke de vorige maand gekozen werd, bestaat tgans uit voorzitter Maria da Silva, vice-voorzitter Idis Emers, secretaris Armelle Trogisch, tweede secretaris Rosaura Maduro, penningmeester Joan Driessen en als commissarissen Nellie Aal, Hilda Hanson, Meghan Rice en Mark Wilson.

DIVERSEN
SPORT
BRIDGEN **(Aruba Ariba)**: 19.30 uur laatste competitie ronde 4 - Tiviliclub.

VOETBAL **('warm up')**: 19.00 uur Bubali vs La Fama - RCA-Sportcentrum.

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

* * * * * * * *

Als renovatie op tijd rondkomt

Aruba Jazz & Latin gaat naar Wilhelmina Stadion

ORANJESTAD — Indien de renovatie van het Wilhelmina Stadion op tijd wordt voltooid, zal het Aruba Jazz & Latin Music Festival volgend jaar in dit stadion, en niet meer in het Elias Mansur Ballpark, plaatsvinden. Zo liet minister ing. Eddy Briesen, belast met Toerisme, de pers weten.

Er zijn volgens Briesen aspecten waar men rekening mee moet houden: het festival wordt nu gehouden in Mansur Ballpark waar niet toegestaan wordt propaganda te maken voor produkten anders dan die van de sponsor van het Ballpark. Hierdoor worden de organisatoren van het festival beperkt in hun inkomens aan propaganda.

"Het Wilhelminastadion is met bar en al van de regering en zullen er geen restricties op propaganda worden gelegd", aldus de bewindsman. Volgens hem kunnen dan grote sponsors, zoals gerenommeerde biermerken, voor het festival worden aangetrokken. Op deze wijze zal men een groot deel van de uitgaven van het festival kunnen dekken. In andere delen van de wereld, maken festivals van dezelfde soort winst, welke besteed wordt aan muziekstudiebeurzen, aldus minister Briesen.

Premier Nelson Oduber voegde hieraan toe, dat de publiciteit die Aruba door dit Jazz & Latin Music Festival krijgt, onbetaalbaar is, vandaar dat de regering ook dit festival te subsidiëren. Hij is dezelfde mening toegedaan als de organisatoren: het festival zal de eerste vijf jaar de onkosten zelf kunnen dekken.

Leesprogramma McDonalds

ORANJESTAD — Vrijdag 19 juli is de laatste dag voor inschrijving voor het leesprogramma — voor kinderen van acht tot dertien jaar — dat georganiseerd wordt door de Nationale Bibliotheek Oranjestad en San Nicolas in samenwerking met McDonalds.

Het leesprogramma bestaat uit het lezen van twee boeken per week gedurende drie weken. Elke week komen de kinderen vertellen over de inhoud van de gelezen boeken en krijgen voor elk gelezen boek een punt.

In de week van 22-26 juli moeten alle kinderen, die ingeschreven hebben, hun eerste twee boeken bij de Nationale Bibliotheek afhalen. Het programma wordt aan het einde van de derde week besloten met een feest, waarbij McDonalds de prijzen zal uitreiken.

Voor nadere informatie kan men de nummers 21540/21580 (Oranjestad) en 45277 (San Nicolas) bellen.

Informatie-avond voor bursalen

ORANJESTAD — Directie Onderwijs organiseert deze week drie informatie-avonden voor de studenten die binnenkort naar Nederland vertrekken en hun ouders. De informatie-avonden zijn dinsdag 16, woensdag 17 en donderdag 18 juli in Cas Cultura.

Thema's die onder andere worden behandeld, zijn: wonen en studeren in Nederland, alcoholmisbruik, drugsmisbruik, seksualiteit, het verkeer en aspecten over studiefinanciering. En in een hotel in Leeuwenhorst, waar de Arubaanse studenten de eerste twee dagen zullen blijven, zal er additionele informatie worden gegeven. De reis naar Nederland is op 4 augustus.

D'Arnault commissaris Centrale Bank

ORANJESTAD — Met ingang van 17 juli is Erik d'Arnault benoemd tot commissaris van de Centrale Bank van Aruba. Hij volgt in deze functie Ebby Arends op, die aan de beurt van aftreden was. Arends is niet herkiesbaar.

Weer promotie voor volleyball

ORANJESTAD — Er wordt momenteel weer pogingen gedaan om de volleybalsport nieuw leven in te blazen. Dit maal met een Splash '91-toernooi, dat op 2 augustus in Centro di Barrio Brazil van start zal gaan. De wedstrijden zullen op maandag, woensdag, vrijdag en zondag voor het merendeel in Centro di Barrio Brazil worden gespeeld. Het Splash-toernooi is voor zowel dames- als herenteams.

Bonaire steekt zijn licht op



■ *ORANJESTAD — Een delegatie van het Bestuurscollege van Bonaire verbleef gisteren op Aruba voor een eerste bespreking over een mogelijke samenwerking op toeristisch gebied tussen de twee eilanden. De Bonaireanen zijn geïnteresseerd in een samenwerkingsprotocol en informeerden naar de groei van het toerisme op Aruba, het tekort aan werknemers en andere problemen die men op Bonaire wil voorkomen.*

De delegatie bestond uit de gedeputeerden Ramoncito Booi (economische zaken/financiën/toerisme), Arthur Domacassé (publieke werken/arbeid/juridische zaken), exgedeputeerde Carlos Marsera, de Bonaireaanse vertegenwoordiger op Aruba Luis de Palm.

Foto: de Bonaireaanse delegatie samen met Rafael Estrada en Tim Werleman van Aruba Tourism Authority.

***

Het Duitse concern SIEMENS is volledig eigenaar geworden van de Canadese fabrikant van elektrische apparatuur Relcon. Dit bedrijf telt ongeveer 200 werknemers en verwacht in het lopende boekjaar een omzet van omgerekend Nf 40 miljoen.

Reiki reünie op Aruba

ORANJESTAD — In april 1990 werd de eerste reiki-cursus op Aruba gehouden. Reiki betekent universele levensenergie. Ook degene die reiki beoefent, wordt reiki genoemd.

De energie wordt via handoplegging overgebracht met als resultaat dat het lichaam in balans wordt gebracht en zich sneller herstelt van ziekte, pijn, depressie, stress enz. Door het volgen van een cursus kan men leren hoe deze energie toe te passen ten bate van zichzelf en van anderen.

Alhoewel de theorie over het toepassen van universele levensenergie eeuwenoud is, werd de praktijk van de toepassing ervan herontdekt door de Japanse dr. Usui. Reiki verbreidde zich van Japan via Hawaii naar de Verenigde Staten, Europa, Suriname, het Caribisch gebied, Zuid-Amerika en de Antillen. Vooral in de laatste tien jaar nam reiki een hoge vlucht. Op Curacao werkt de Gezondheidsdienst reeds samen met mensen die reiki beoefenen. Op Aruba werd binnen een jaar nog vier andere reiki-cursussen gehouden, waarvan een cursus voor gevorderden.

Momenteel zijn er op Aruba bijna vijftig reiki's. Woensdag 17 juli zal er een reünie plaatsvinden van alle reiki's op Aruba met de bedoeling elkaar te leren kennen, ervaringen uit te wisselen en nieuwe ideeën op te doen. Deze bijeenkomst zal in Centrum Kibrahacha (te Piedra Plat) gehouden worden en wel van zeven tot tien uur 's avonds. Alle reiki's zijn van harte welkom.

In augustus zullen weer reiki-cursussen gehouden worden, zowel voor beginners als voor degenen die zich verder willen bekwamen. Aan deze cursussen zal op 7 augustus een informatie-avond voorafgaan. Voor nadere informatie kan men bellen naar telefoon 26202 of 22997 van zeven tot negen uur 's avonds.

DHL sponsor Aruba sport

ORANJESTAD — De Koeriersdienst DHL zal tijdens de komende Panamerikaanse Spelen op Cuba als koerier optreden en tevens als sponsor van de Arubaanse ploegen. Dit houdt dat DHL post, tapes en dergelijke vanuit Cuba naar Aruba voor haar rekening zal nemen en zorgen dat zij binnen 24 uur op Aruba zijn.

"DHL is op wereldvlak de grootste koeriersdienst", zo vertelde de DHL-vertegenwoordiger op Aruba, Holmo Henriquez van Henriquez Entreprices Inc., toen hij het aanbod deed om eventuele persstukken voor de Amigoe te verzenden, hetgeen onder het sponsorschap van de Aruba Sport valt.

Goede ideeën vallen meestal op door hun eenvoud, dat moeten ook de drie grondleggers van DHL gedacht hebben toen ze in 1969 het initiatief namen voor wat later een van de grootste koeriersdiensten ter wereld zou worden. Adran Dalsey, Larry Hillbom en Robert Lynn kunnen er aanspraak op maken de eerste koeriersdienst per vliegtuig te hebben geregeld in 1969. Hun onderneming DHL — samengesteld uit de eerste letters van hun naam — was een operatie tussen Californië en Hawaii en leverde de scheepsdocumenten af voor de aankomst van de schepen.

Door de dienst uit te breiden naar alle soorten van internationale export en bedrijfstakken heeft DHL geleidelijk aan een buitenlands netwerk opgebouwd, met eveneens een vertegenwoordiging op Aruba.

ORANJESTAD — De Arubaanse little league baseballselectie van IDEFRE die aan de Khoury League World Series, in Florida, deelneemt, heeft de eerste wedstrijd gewonnen.

Zaterdag won Aruba met 9-7 van het Amerikaanse team Hollywood Hills. Aruba was goed voor tien hits en twee errors, terwijl Hollywood Hills zes hits en twee errors had. René Susana werd winning pitcher, terwijl Edward Illidge beste batter voor Aruba was met drie hits uit vier beurten, waaronder een grandslam homerun.

De tweede wedstrijd verloor Aruba met één punt verschil van het Amerikaanse team St. Louis. De eindstand was 14-13 voor St. Louis. Aruba beging in deze wedstrijd niet minder dan vijf errors. Ouders op Aruba, die willen weten bij welke familie hun kind verblijft, kunnen hierover contact opnemen met IDEFRE (tel.: 25877 of 24987).

Wandelmarsen

ORANJESTAD — Mevrouw Van der Linden organiseert deze week nog twee wandelmarsen. De eerste start woensdagochtend om half zeven bij de Chinese plantage te Fontein en gaat via Rooi Thomas, Barbaquá, Cauw Shati, Druim Tera terug naar Fontein en duurt twee uur.

Vrijdag wordt een wandelmars bij maanlicht gehouden te Arashi, achter de vuurtoren. De wandeling begint om zeven uur richting Alto Vista waar ook de bus zal zijn om de wandelaars terug te brengen. Voor deze avondmars moeten de deelnemers één florin betalen voor de bus en met schoenen zonder gaten komen daar er veel losse stenen zijn.

ABV vermaant directie

'Personeelstekort wortel problemen in hospitaal'

ORANJESTAD — Voor de vergadering die het bestuur van de Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende instellingen (ABV) gistermiddag bijeen riep om met de leden te praten over de situatie in het Dr. Horacio Oduber Hospitaal was bijzonder goed bezocht. Ruim vier uur werd gepraat, waarbij duidelijk naar voren kwam dat het personeelstekort het grote manco is, waardoor geen optimale service kan worden gegeven. Dit veroorzaakt frustraties, hetgeen werk en sfeer in het hospitaal niet ten goede komt.

De leden schaarden zich achter het bestuur om oplossingen te vinden, waarbij volgens het bestuur onvoldoende steun van de directie wordt ondervonden. Voorzitter Radjiman liet horen dat het afgelopen half jaar er volgens hen nogal wat klachten zijn gekomen over het directiebeleid in het hospitaal. Ondanks herhaalde verzoeken komen er echter geen veranderingen, die hard nodig zijn.

Duidelijk stelde de vergadering dat alle klachten terecht waren en dat men niet van plan is nog meer toe te staan. Een van de grote problemen is gebrek aan personeel, maar ook aan leiding geven door personen die daarvoor opleidingen volgden. Gezorgd moet worden dat de sfeer en de service aan de patiënten worden verbeterd.

Weliswaar stelt de directie, aldus de voorzitter, dat er weinig gedaan kan worden omdat het hospitaal in het "rood" staat. ABV gelooft dit niet voordat men de boeken heeft gezien. Weliswaar kan het hospitaal over modern equipment beschikken, terwijl de directie niet zorgt dat het beleid optimaal is, waardoor goede service aan patiënten verloren gaat. Het woord is nu aan de directie voordat de zaken uit de hand lopen.

Tractatie voor kinderen



■ *ORANJESTAD — Een groep kinderen, die het jaarlijks Mirto's vakantiekamp bijwoont, kreeg dit maal een extra tractatie. Coastal-raffinaderij bood een lunch-treat aan in het Astoria restaurant in San Nicolas. Op de foto de kinderen samen met Paul Gutknecht van Coastal, Mirto Laclé, de kampleider, en medewerkers.*

Bliksemvoetbaltoernooi

ORANJESTAD — Het bliksemtoernooi, dat in RCA-Sportcentrum wordt gespeeld als voorbereiding op de nieuwe competitie is van start gegaan.

Nadat RCA-voorzitter Benny Thijsen de aftrap had verricht voor het Copa Tricolor 1991-toernooi trok Riverplate in de eerste wedstrijd fel van leer tegen Centro Deportivo Rooi Afó (CDRA) en won met maar liefst 5-0. Bij de rust had het team uit Madiki al een 3-0 voorsprong. Voor Riverplate scoorden: Rodney Orman, Orlando de Weever, Elton Paula, Bomai en Sidney Kock.

Estrella behaalde een 2-1 zege op San Luis Deportivo (SLD, dat een 1-0 voorsprong niet wist te behouden. Hubert van der Linden opende de score voor SLD, maar in de tweede helft maakte Kenrick Bradshaw gelijk voor Estrella. Met nog een paar minuten te spelen scoorde Yuyu Rasmijn het winnende doelpunt voor Estrella.

Zondag gingen de overwinningen naar Deportivo Nacional en RCA. Nacional werd via doelpunten van Hubert Arends en Richard Flanegin, winnaar tegen Jong Aruba met 2-0. Het tweede duel eindigde in een 2-1 zege voor RCA op Dakota. De doelpunten kwamen van de voorzitter van Rafael Vanegas (1-0, RCA), Lito Abath (1-1 Dakota) en Remy Davelaar, die een penalty feilloos benutte en RCA daarmee de 2-1 zege bezorgde.

Het Copa Tricolor-toernooi wordt vanavond (dinsdag) voortgezet met de wedstrijden: Fa Fama - Bubali, terwijl donderdag Brazil Juniors en Arsenal elkaar de strijd aanbinden.

Zeven sporten voor Cuba

ORANJESTAD — Atleten van zeven sportbonden zullen Aruba vertegenwoordigen op de Panamerikaanse Spelen van volgende maand op Cuba. Deze sporten zijn: bowling, judo, baseball, softbal, tafeltennis, taekwondo en tennis. In totaal zonden dertien bonden een verzoek in voor uitzending naar Cuba, doch uiteindelijk bleven er zeven over. Met de afvaardiging van de delegatie naar Cuba is een bedrag van bijna honderdduizend florin gemoeid.

Na 'flagrante schendingen'

Amnesty bepleit VN-controle op mensenrechten in Irak

LONDEN - Amnesty International wil dat de Verenigde Naties toezicht gaan houden op de situatie van de mensenrechten in Irak. Volgens de in Londen zetelende organisatie hebben Iraakse troepen "talloze" burgers vermoord na de opstanden van de shi'itische moslims en de Kurden die volgden op de Iraakse nederlaag in de Golfoorlog. In een oproep aan de secretaris-generaal van de Verenigde Naties stelt Amnesty voor dat een VN-missie de mensenrechtenschendingen in Irak zal onderzoeken en met de regering in Baghdad gaat samenwerken om de situatie in dat land te verbeteren.

VN-ambtenaren moeten volgens Amnesty gevangenissen in Irak bezoeken, met politieke gevangenen gaan praten en als waarnemers bij rechtszaken aanwezig zijn. "De Verenigde Naties moeten diepgaande maatregelen nemen wanneer de internationale gemeenschap een verdere verslechtering van de mensenrechten wil voorkomen", aldus de verklaring van Amnesty.

De organisatie zegt "zich ernstige zorgen te maken over de levens en de veiligheid van de honderdduizenden Kurden, Shi'ieten en anderen die grote risisco's lopen in Irak slachtoffer te worden van willekeurige arrestatie, marteling, verdwijning en buitenrechtelijke executie".

Volgens informatie van Amnesty zijn honderden ongewapende burgers doodgeschoten en zijn velen die probeerden naar Iran te vluchten gesneuveld onder het mitrailleurvuur van Iraakse legerhelikopters.

In het verslag staat ook dat het Iraakse leger vrouwen en kinderen als 'menselijke schilden' gebruikte door ze bovenop tanks te zetten waarmee woongebieden in de stad Tannuma in het zuiden werden beschoten.

"Recente onthullingen over mensenrechtenschendingen in Irak hebben de wereld geschokt, maar zij zijn al meer dan tien jaar de norm", constateert Amnesty.

Laatste geallieerden weg uit noord-Irak

ANKARA- De laatste eenheden van de door de Verenigde Staten geleide anti-Iraakse coalitie hebben maandag Noord-Irak verlaten. De aldaar wonende Kurden, die door de geallieerden werden beschermd tegen vervolging van de Iraakse leider Saddam Husayn, hebben gezegd te vrezen dat nu ook de internationale hulp zal worden gestaakt. Maandag heeft de geallieerde troepenmacht, die uit meer dan twaalfduizend man heeft bestaan, nieuwe stellingen in Zuidoost-Turkije ingenomen. Slechts een Amerikaanse eenheid zou, aldus het Turkse persbureau Anatolia, in Noord-Irak zijn gebleven om de luchthaven Sarsang te bewaken.

Een snelle interventiemacht, de Residual Batallion Task Force, 2.500 tot 3.000 man sterk met onder meer Nederlandse militairen, moet nu in de toekomst zorgen dat de Kurden worden gevrijwaard van Iraakse repressie.

Bovendien zijn aan het optreden van Baghdad in Iraaks Kurdistan allerlei restricties gesteld. Iraakse vliegtuigen en helikopters mogen niet ten noorden van de 36e breedtegraad vliegen en voor soldaten en politie is het verboden de zestig bij honderd kilometer grote veiligheidszone te betreden, die indertijd door de geallieerde militairen in Iraaks Kurdistan is ingericht.

De woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Defensie, Pete Williams, zei vorige week dat de geallieerden "een wezenlijk belang hebben in de vrede in Irak" en daarom het recht behouden militair te interveniëren als dat noodzakelijk is.

Desondanks protesteerden duizenden Iraakse Kurden vorige week in Zakho, zo'n vijftien kilometer van de Turkse grens, tegen het vertrek van de geallieerde troepen. Volgens een woordvoerder van de Democratische Partij Kurdistan vrezen zij niet alleen hernieuwde repressie van het regime van Saddam Husayn, maar ook een einde aan de leveranties van levensmiddelen door de Verenigde Naties. De Amerikaanse generaal-majoor Jay Garner, die maandag als laatste Irak verliet, zei dat de Kurden niet ongerust hoefden te zijn. "Individuen, NGO's (Non-Gouvermentele Organisaties), de VN en de pers bieden meer dan genoeg mogelijkheden alles in de gaten te blijven houden", zei hij.

* * * * *

VOETBAL / LONDEN - John Aldridge keert terug in het Engelse voetbal. Hij tekende een contract bij Tranmere Rovers, dat naar de tweede divisie promoveerde. De afgelopen twee jaar was Aldridge werkzaam bij Real Sociedad in Spanje. Daarvoor liep hij in de spits bij Liverpool. De transfersom bedroeg 800.000 gulden. De 32 -jarige Ierse international verlaat Spanje, omdat zijn vrouw heimwee had.

* * * * *

VOETBAL / NURNBERG - Willi Entenmann fungeert de komende twee seizoenen als hoofdtrainer van FC Nürnberg. Entenmann werd in de slotfase van het afgelopen seizoen al aan de technische staf van Nürnberg toegevoegd om coach Arie Haan te ontlasten. De Nederlander is rond met Standard Luik, maar onderhandelt nog met zijn huidige werkgever over een nieuw dienstverband als technisch directeur.

Nederlandse kampioen taekwondo zoekt sponsor



■ *ALBERTO KLABER*

ORANJESTAD — De Arubaanse taekwondoka Alberto (Babalú) Klaber (26), Nederlands kampioen in het bantamgewicht (tot 58 kg), verblijft op zijn geboorte-eiland op zoek naar werk en sponsors. Hij is een van de veertien leden van de Nederlandse taekwondoselectie voor de komende Wereldkampioenschappen (28 oktober-3 november 1991) te Athene, Griekenland, en sponsors zijn bij zo'n gelegenheid zeer welkom.

Klaber is ook gekomen met het idee voor zijn geboorte-eiland uit te komen op het WK te Athene. Tot zijn teleurstelling bleek Aruba niet eens te zijn uitgenodigd. Ook voor de Panamerikaanse Spelen van volgende maand op Aruba is hij te laat teruggekeerd en bleek de lokale selectie al gevormd te zijn. Voor Klaber, de vroegere voetballer bij Racing Club Savaneta (RCS), is het dus afwachten tot de Taekwondo Games van volgend jaar in Mexico.

Vertrokken in november 1985 als bursaal naar Nederland, waar hij de studie voor algemeen operationeel technicus afrondde, bouwde Klaber in enige jaren tijd een indrukwekkende taekwondocarrière op. Hij won niet minder dan 32 prijzen bij districts-, Nederlandse en Europese kampioenschappen. Bij al deze gevechten was Klaber steeds weer nummer 1, 2 of 3. In 1986 werd hij voor het eerst nummer 2 bij de Nederlandse kampioenschappen en herhaalde deze tweede plaats in 1989. Vorig jaar eindigde hij als nummer 3 van Nederland en van Europa tijdens de Europese kampioenschappen in Aarhus, Denemarken. Dit jaar is het zover dat Alberto zich Nederlands kampioen mag noemen en heeft hij zich met deze titel een vaste plaats in de Nederlandse selectie veroverd.

Alberto Klaber reist volgende maand weer naar Nederland waar op 14 augustus de centrale training voor de Athene-gangers van start gaat. Tot die tijd houdt hij zijn conditie bij door met lokale taekwondoka's te trainen en hen te stimuleren. Hij vindt het jammer dat voor de lokale taekwondoka's zo weinig wedstrijden worden gehouden. Door niet geregeld te vechten tegen een verscheidenheid van tegenstanders, blijft het voor de lokale atleten moeilijk om ervaring op te bouwen. Klaber gaat vandaag een nieuwe week in op zoek naar werk en sponsors.

* * * * *

VOETBAL / NOTTINGHAM - Nottingham Forest heeft een recordbod uitgebracht op Welshman Dean Saunders. Volgens manager Brian Clough heeft zijn club voor de aanvaller van Derby County een transferbedrag over van bijna tien miljoen gulden. Clough, die onlangs al vijf miljoen uitgaf voor verdediger Carl Tiler, zou daarmee het Engelse record breken. Manchester United betaalde twee jaar geleden bijna 7,5 miljoen voor Gary Pallister.

* * * * *

AUSTRALIER WINT TIENDE ETAPPE NAAR QUIMPER-

Voelt zich bij nieuwe werkgever bevrijd van druk

Phil Anderson gemotiveerd door onzekere toekomst

QUIMPER - Zonder Shelley Verses, zijn levensgezellin, presteert Phil Anderson kennelijk wel. De afgelopen jaren bij TVM vergezelde zijn vriendin de Astraliër als verzorger bij de ploeg van Cees Priem bij iedere wedstrijd.

De resultaten bleven achterwege. Verleden seizoen twee overwinningen: in de Giro en de Ronde van Luxemburg. Anderson stapte op bij TVM en vond op het allerlaatste moment onderdak bij Motorola, de voormalige 7 Eleven-ploeg.

Hij kreeg een contract voor een jaar en had geen enkele zekerheid over het vervolg. De toekomst was voor Anderson en de ploeg onzeker. De sponsor, een bedrijf in geavanceerde electronica, adopteerde de wielerploeg van Jim Ochowitz voor een jaar. Afhankelijk van de prestaties zou verlenging volgen.

En die kwam voor het begin van de Ronde van Frankrijk. Twee jaar met een optie voor nog twaalf maanden. "Ik werd gemotiveerd door de onzekerheid", gaf de herboren Anderson maandag na zijn etappezege in Quimper toe.

"Ik had voor het seizoen twee keer zo hard getraind als andere jaren. Ik wilde zo sterk mogelijk aan het seizoen beginnen, besefte dat het een van mijn laatste kansen was. De afwezigheid van Shelley heeft niets te maken met de opbloei, evenmin dat zij vorige jaren van invloed was.

Wellicht dat zij volgend jaar emplooi krijgt bij onze ploeg of een ander team, want ik heb contacten met Italiaanse, Nederlandse en Spaanse ploegen. Maar mijn voorkeur gaat uit naar Motorola."

ACHTSTE OVERWINNING

De triomf in de tiende etappe was de achtste overwinning dit jaar van Anderson. De 69ste sinds zijn debuut als beroepsrenner in 1980. Tot maandag had de 33-jarige Anderson slechts een zege in de Tour op zijn erelijst staan, een rit in 1982. In dat jaar droeg hij negen dagen de gele trui en won het jongerenklassement.

Anderson oordeelde dat de winst in Quimper net zo belangrijk was als de eerste, negen jaar geleden. "Toen had ik nog een hele carrière voor me. Nu niet, des te groter was het belang voor me in de Tour een rit te winnen. Ik voel me bij mijn nieuwe werkgever bevrijd van de druk die mij bij TVM werd opgelegd.

Als ik mijn baas had geloofd, had ik iedere koers moeten winnen. Dat kan niet. Ik heb bij Priem altijd aangedrongen op een tweede kopman. Dat is nu gebeurd. De lasten zijn verdeeld door de komst van Theunisse en Konisjev."

Tot de tiende etappe had Anderson vaker geprobeerd in de finale mee te spelen. Het was telkens mislukt. De Astraliër wachtte maandag geduldig op het juiste moment en sloot op twintig kilometer voor de eindstreep aan bij Dernies, Holm en Emonds. Het kwartet bleef net uit de greep van het peloton.

"Ik vreesde dat we ingelopen zouden worden. Ik koos bewust voor het wiel van Holm omdat ik verwachtte dat hij de snelste zou zijn."

In de sprint raakte hij de Deen nog even aan ook. Met zijn voet toucheerde de Astraliër Holms voorwiel toen hij van de rechte lijn afweek. De Scandinaviër protesteerde niet. Anderson gaf zijn palmares van dit jaar nog meer glans na de rit- en eindzeges in de Middellandse Zee, Siciliaanse Wielerweek en dagprijzen in de Tour Dupont en Ronde van Zwitserland.



■*Juichend gaan de armen omhoog: PHIL ANDERSON heeft eindelijk weer eens een etappezege in de Tour achter zijn naam gezet.*

VOETBAL / RENNES - Arnold Oosterveer heeft een contract voor vier seizoenen getekend bij de Franse tweede -divisieclub Stade Rennais.



GREG LEMOND (links) en de winnaar van de negende etappe, de Braziliaan Mauro Ribeiro lachend hand in hand.

Soerensen weer uit ziekenhuis

BERGAMO - Rolf Sorensen, die de Ronde van Frankrijk vorige week als drager van de gele trui diende te verlaten met een blessure, is ontslagen uit het ziekenhuis.

De Deen brak woensdag na een valpartij tijdens de vijfde etappe een sleutelbeen. Vrijdag werd hij geopereerd in een ziekenhuis in Bergamo.

Volgens chirurg Danilo Tagliabue is de ingreep uitstekend geslaagd. Sorensen is teruggekeerd naar zijn woonplaats in de buurt van Montecatini, in Toscane.

Naar verwachting zal hij de training over een dag of tien hervatten. De Deen richt zich op de Wincanton Classic, een wedstrijd in Engeland op 4 augustus die meetelt voor de strijd om de wereldbeker. Sorensen is leider in het klassement om de wereldbeker.

Tour-standen in de Ronde

QUIMPER - De Australiër Phil Anderson heeft maandag de tiende etappe van de Ronde van Frankrijk, een rit over 207,5 km van Rennes naar Quimper, gewonnen.

Anderson won de sprint van een kopgroep van vier man. De Belg Nico Emonds, de Deen Brian Holm en de Belg Michel Dernies eindigden respectievelijk als tweede, derde en vierde.

De Amerikaan Greg Lemond, die enkele seconden na de winnaar in het peloton finishte, behoudt de leiding in het algemeen klassement.

Uitslag van de tiende etappe, Rennes - Quimper:

1. Anderson (Aus) 207,5 km in 5.23.23 gemiddelde 38,499 km per uur (met bonificatie 5.23.03),

2. Emonds (Bel) (5.23.11), 3. Holm (Den) (5.23.15), 4. Dernies (Bel) zelfde tijd als Anderson,

5. Abdoesjaparov (Sov) 0.06, 6. Ludwig (Dui), 7. Museeuw (Bel), 8. Jalabert (Fra), 9. Verdonck (Bel), 10. Schur (Dui), 11. Kappes (Dui), 15. Fondriest (Ita), 16. Barth (Dui), 17. Schurer (Ned), 27. Veenstra (Ned), 28. Chiappucci (Ita), 29. Laurent (Fra), 32. Kelly (Ier), 37. Nijdam (Ned), 38. Fignon (Fra), 42. Bauer (Can), 47. Delion (Fra), 49. Delgado (Spa), 50. Theunisse (Ned), 52. Bugno (Ita), 54. Siemons (Ned), 63. Rooks (Ned), 64. Dhaenens (Bel), 65. Lemond (Vst), 72. De Vries (Ned), 74. Indurain (Spa), 81. Alcala (Mex), 83. Mottet (Fra), 92. Hampsten (Vst), 93. Poels (Ned), 105. Bernard (Fra), 119. Breukink (Ned), 128. Mauri (Spa), 129. Van Orsouw (Ned), 133. Herrera (Col), 137. Solleveld (Ned), 147. Millar (Sch), 148. Van Aert (Ned), 158. Stevenhaagen (Ned), 167. Maassen (Ned), 186. Harmeling (Ned) zelfde tijd als Abdoesjaparov,

189. En laatste Nevens (Bel) 1.18.

Niet gestart: Verhoeven (Ned), Raab (dui),

Opgegeven: Van Poppel (Ned), Early (Ier),

Te laat binnen: Boden (Dui).

Algemeen klassement:

1. Lemond 41.03.01, 2. Abdoesjaparov 1.09, 3. Breukink 1.13, 4. Indurain 2.17, 5. Bernard 3.11, 6. Kelly 3.51, 7. Bugno 3.51, 8. Marie (Fra) 4.10, 9. Alcala 4.14, 10. Leblanc (Fra) 4.20, 11. Golz (Dui) 4.24, 12. Delgado 4.30, 13. Mauri 4.41, 14. Fignon 5.12, 15. Lance (Fra) 5.42, 16. Giovannetti (Ita) 5.45, 17. Louviot (Fra) 5.46, 18. Lelli (Ita) 5.53, 19. Vanderaerden 6.03, 20. Poelnikov (Sov) 6.11,

21. Chiappucci 6.18, 22. Cornillet (Fra) 6.20, 23. Ludwig (Dui) 6.27, 24. Fondriest (Ita) 6.38, 25. Jaermann (Zwi) 6.57, 26. Delion (Fra) 7.12, 27. Stutz (Dui) 7.15, 28. Emonds (Bel) 7.17, 29. Nijdam 7.28, 30. Rooks 7.29, 40. Hampsten 8.25, 43. Mottet 8.34, 45. Dhaenens 8.36, 50. Theunisse 8.50, 57. Anderson 9.11,

59. Argentin 9.27, 64. Herrera 9.35, 84. Van Aert 10.39, 100. Solleveld 11.51, 108. Stevenhaagen 12.30, 112. Bauer 12.57, 120. Van Orsouw 14.10, 122. De Vries 14.13, 131. Millar 15.02, 164. Siemons 23.38, 167. Veenstra 24.32, 174. Manders 27.29, 180. Maassen 29.41, 181. Harmeling 31.34, 184. Schurer 33.42, 185. Poels 34.29,

189. En laatste. Kvalsvoll (Noo) 49.46.

Puntenklassement:

1. Abdoesjaparov 201, 2. Museeuw 192, 3. Jalabert 160, 4. Kelly 153, 5. Ludwig 149, 6. Stumpf 108, 7. Schur 98, 8. De Wilde 97, 9. Kappes 93, 10. Anderson 89.

Bergklassment:

1. De Clercq (Bel) 32, 2. Marie 25, 3. Claveyrolat 20, 4. Jaermann 12, 5. Van Itterbeeck (Bel) 10, 6. Golz 10, 7. Nulens (Bel) 7, 8. Chiappucci 6, 9. Harmeling 6, 10. Laurent 5.

Algemeen ploegenklassement:

1. PDM 123.17.41, 2. Banesto 123.19.01, 3. Z 123.22.17, 4. Carrera 123.22.56, 5. Castorama 123.23.09, 6. Ariostea 123.25.24, 7. Toshiba 123.26.52, 8. Buckler 123.28.59, 9. Panasonic 123.29.28, 10. Chateau d'Ax 123.32.13, 18. TVM 123.36.35.

Start vandaag nog onzeker

Breukink fietst zich met moeite naar finish

QUIMPER - Badend in het zweet werd Erik Breukink maandagmorgen wakker. Hij voelde zich rillerig en besloot ploegarts Wim Sanders te consulteren.

Het was zeven uur, de Limburgse dokter had de hele nacht grieperige renners behandeld. Breukink geloofde zijn ogen niet. De bijna complete ploeg rilde van de koorts. Raab en Verhoeven konden nauwelijks uit de ogen kijken.

De kopman van PDM kreeg antibiotica toegediend en begon met de moed der wanhoop aan de tiende etappe. Een lijdensweg voor Breukink. Vooral de eerste tachtig kilometer. "Ik was blij dat ik kon aanklampen", vertelde hij maandag na de rit in de luxe-bus van de sponsor. "Ik voelde me ontzettend beroerd. Jos van Aert is de hele dag bij me in de buurt gebleven."

Breukink gaf toe blij te zijn dat het tempo maandag niet al te hoog lag, want anders had hij de grootste moeite gehad tijdig de finish te bereiken. "Zo snel stap ik echter niet af in de Ronde van Frankrijk. In iedere andere ronde was ik al lang gestopt. Dit is vreselijk, een ramp. Ik hoop dat het dinsdag beter met me gaat. Woensdag hebben we rust, wellicht dat ik donderdag opgeknapt ben."

CAPITULEREN

Het woord capituleren nam hij niet in de mond, maar Breukink beseft dat een topklassering een utopie is. "Laat me maar eerst fit worden, zodat ik tenminste Parijs haal", hoopte hij. "Een renner kwijtraken is op te vangen, maar vijf is onoverkomenlijk. Indien het echt niet verbetert vanavond, dan kan ik wellicht morgen niet starten."

Erik Breukink toonde zich clement, wilde de medische staf niet- de schuld geven. Volgens de renner zou dat niet terecht zijn. "Daar kan het niet aan liggen", zei Breukink, "zondag voelde ik me nog topfit. Vanmorgen werd ik wakker met hoofdpijn, spierpijn en zwetend. Een hardnekkig, geheimzinnig virus. Ik was blij dat we vandaag een vlakke etappe moesten afleggen. Een bergrit had ik niet overleefd. Ik hoop op betere tijden."

Zes coureurs PDM met flinke koorts

Ploeg-Gisbers geveld door mysterieus virus

QUIMPER - Jan Gisbers werd bijna platgedrukt tegen de bus van de sponsor. Tientallen microfoons werden onder zijn neus geduwd. Omstuwd door camera's en journalisten gaf de ook door griep getroffen ploegleider van PDM een geïmproviseerde persconferentie.

Erik Breukink zat op dat moment rillend in de bus, Sean Kelly, Raul Alcala en Jos van Aert hadden het ook afwisselend warm en koud. "Het is een griepvirus", begon de geplaagde chef d'equipe.

"Waardoor, waarom? We weten het niet. Drie dagen geleden werden Raab en Verhoeven ziek, we hebben het tweetal apart van de rest van de ploeg gehouden. Zaterdag waren ze weer aan de beterende hand."

Terwijl de pips ogende Brabander zijn verhaal deed vocht Falk Boden vergeefs tegen de tijd, was Martin Earley evenals Jean-Paul van Poppel afgestapt. Nico Verhoeven en Uwe Raab waren waarschijnlijk al lang thuis.

"Het is een ramp. Catastrofaal voor de sponsor en ds ploeg. Een half seizoen naar de knoppen. Alcala, Kelly en Breukink klaagden zaterdag na de tijdrit al over pijn in de spieren, waarschijnlijk hadden ze toen het virus al onder de leden."

De rampspoed kondigde zich in de nacht van zondag op maandag aan. Een voor een meldden de zieke renners zich bij dokter Wim Sanders en de verzorgers. Met koorts. Rillend. De hele nacht was Sanders in de weer met de zieke renners. De antibiotica kwam voor Raab en Verhoeven te laat, voor Van Poppel, Earley en Boden bleek het medicijn ook geen baat meer te hebben.

TOUR IS VOORBIJ

De Tour is voorbij, gaf ook Jan Gisbers schoorvoetend toe. Want indien Breukink overeind krabbelt, heeft hij door het koortswerend middel teveel kracht verloren om straks in de bergen nog een rol van betekenis te kunnen spelen. Bovendien ontbeert hij de steun van een sterk collectief.

"We zijn uitgeteld", zuchtte Gisbers diep. "In al de tijd dat ik ploegleider ben, heb ik dit nog niet meegemaakt. Het klassement kunnen we nu wel vergeten. Verwacht niet dat Breukink indien hij de etappe dinsdag overleefd donderdag in de eerste Pyreneeën-rit weer van voren rijdt. Hij heeft vandaag veel te veel kracht verloren."

De Ronde van Frankrijk heeft door het geheimzinnige griepvirus bij PDM een belangrijk competitie-element verloren. Breukink werd door de volgers als een van de belangrijkste opponenten van Greg LeMond beschouwd. "Dit is een godsgeschenk voor LeMond", gaf Claudio Chiappucci als reactie. "Hij is een lastige concurrent kwijt, want de Nederlander was normaal gesproken nog lang niet verslagen."

*****

BOKSEN / LAS VEGAS - Met een bedrag van 102 miljoen gulden heeft promotor Dan Duva de beursbieding van een titelgevecht tussen wereldkampioen Evander Holyfield en Mike Tyson gewonnen. De manager van Holyfield wil het duel in oktober of november in het Caesar's Palace in Las Vegas programmeren. Over de gages van beide boksers bestaat nog geen overeenstemming. Duva heeft Tyson 25 miljoen gulden geboden. Diens manager Don King wil beduidend meer.

*****

Te veel 'buitenlanders'

Liverpool koopt Engelse spelers

LIVERPOOL - Graham Souness, manager van Liverpool, heeft zijn eerste miljoenen uitgegeven nadat hij in april Kenny Dalglish opvolgde aan Anfield Road.

Souness haalde international Mark Wright voor ongeveer zeven miljoen gulden weg bij het gedegradeerde Derby County. Een dag later kocht hij voor iets meer dan negen miljoen aanvaller Dean Saunders.

De international van Wales was door Derby op de transferlijst geplaatst. Ook Nottingham Forest en Everton hadden belangstelling voor Saunders.

Het aantrekken van Wright heeft alles te maken met het Europese voetbal dat Liverpool, na een afwezigheid van zes seizoenen, gaat spelen. De nummer twee van de League, die uitkomt in het toernooi om de UEFA-beker, heeft dringend behoefte aan 'Engelse' spelers.

De kerngroep van Liverpool telt namelijk elf man die door de UEFA niet als Engels worden beschouwd. In de toernooien om de Europese bekers mogen slechts vier "buitenlanders" per elftal worden opgesteld.

VOETBAL / GLASGOW - Glasgow Rangers heeft zich verzekerd van de diensten van de Sovjet-international Alexei Michailitsjenko, die afgelopen jaar voor Sampdoria in Italië uitkwam. Met de aankoop is een bedrag van 6 miljoen gulden gemoeid. Twee miljoen gulden wordt direkt overgemaakt, elf maanden later volgt hetzelfde bedrag. Het resterende gedeelte wordt pas betaald als de international vijftig wedstrijden voor de Rangers heeft gespeeld.

*****

VOETBAL / CANNES - Aliocha Asanovic, de spelbepaler van de Franse club FC Metz, stapt over naar AS Cannes. De Joegoslaaf sloot een overeenkomst voor vier jaar. Cannes trok eerder de Camerounees Omam Biyik aan en had grote belangstelling voor Danny Blind, die zo was de inschatting, een miljoen zou moeten kosten

Zuidamerikaans kampioenschap

Argentinië en Chili naar finale-ronde

SANTIAGO - Met een extra aanvaller heeft Chili zondag een plaats in de eindronde van de strijd om de Zuidamerikaanse voetbaltitel afgedwongen.

De ploeg versloeg in de laatste groepswedstrijd concurrent Paraguay met 4-0.

Argentinië werd groepswinnaar door ook het vierde duel in de voorronde te winnen. Peru werd met 3-2 aan de kant gezet.

Voor Argentinië stond er zondag weinig meer op het spel. De finalist van de wereldtitelstrijd in Italië had zich met drie overwinningen al geplaatst voor de laatste vier en won met tien reservekrachten het laatste duel van Peru.



■*Carlos Enrique (3) tilt de maker van het eerste Argentijnse doelpunt tegen Peru, Diego Latorre, op, terwijl ploeggenoot Claudio Garcia (rechts) mee deelt in de vreugde. Argentinië won met 3-2.*

Chili moest met Paraguay strijden om het tweede ticket voor de eindronde. Met vier aanvallers overrompelden de Chilenen de tegenstander.

In het eerste kwartier had de offensieve taktiek al twee keer succes. Rubio en Zamorano zetten de Chileense ploeg op 2-0. Paraguay moest na 24 minuten de derde tegenvaller incasseren. Aanvaller Gonzalez werd van het veld gestuurd na een grove overtreding op Ramirez.

Na de uitsluiting kwam Chili niet meer in de problemen. Het liet zelfs kort na rust een strafschop onbenut. Doelman Chilavert stopte het schot van Pizarro. Estay en invaller Vera brachten daarna de eindstand op 4-0.

Eindstand:

1. Argentinie 4-8 (11-3), 2. Chili 4-6 (10-3), 3. Paraguay 4-4 (7-8), 4. Peru 4-2 (9-9), 5. Venezuela 4-0 (1-15).

Argentinie en Chili geplaatst voor eindronde.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
(Asiento)
19.30 uur start vakantietoernooi - Rust & Burgh.

* * * * * * * * *

WOENSDAG
'VAKANTIE KU DEPORTE'
(Maduro & Curiels Bank)
08.30-12.00 tennis in St. Antoniusschool, Jo Corsenschool, Tennisbaan Mundo Nobo en Don Sartoschool.
09.00-12.00 uur baseball op het Barber-veld.
14.00-17.00 uur basketbal in Sentro Deportivo Kòrsou en John Horris Sprockel HHS.
14.00-17.00 uur voetbal in Stadion Dr. Antoine Maduro en Sentro Deportivo Kòrsou.
14.00-17.00 uur softbal op het Barber-veld.

* * * * * * * * *

Selectie moet vijf man kwijt

Moordende concurrentie bij SVV/Dordrecht '90

DORDRECHT - SVV/Dordrecht '90, de nieuwe fusieclub in de eredivisie, is de training maandag begonnen met een gesaneerde selectie van 25 spelers.

De komende vijf weken, tot de start van de competitie, zal de concurrentie moordend zijn. Trainer Dick Advocaat wil met twintig voetballers de competitie in.

's Ochtends werd het gras aan de Krommedijk in Dordrecht gelegd. Een paar uur later meldden de spelers zich voor de eerste training. SVV brengt veertien man in, Dordrecht tien. Dennis van der Gijp (van NAC) was de enige aankoop.

De selectie telt voorlopig drie doelmannen, De Jongh, l'Ami en Hiele. Advocaat: "Eentje zal waarschijnlijk afvallen." Het aantal gegadigden voor de spitsposities is zeven. "Het zal moeilijk genoeg zijn de groep tot twintig terug te brengen."

Een verrassing was het clubtenue, dat er anders uitziet dan Advocaat had verwacht. Op verzoek van de sponsors is de broek wit en het shirt overwegend groen. De reclame is frappant. Den Braven, de vroege voorzitter van Dordrecht en de eerste man van de fusieclub, zet zijn naam op de borst.

Van Dijk, voormalig praeses van SVV en vice-voorzitter in de nieuwe club, krijgt een plaats op de rug van de spelers.

VOETBAL / LISSABON - [illegible] tuchtcommissie van de F[illegible] heeft Argentinië uitgesl[illegible] voor het volgende we[illegible] kampioenschap voor sp[illegible] onder 20 jaar (19[illegible] Australië) en heeft de Ar[illegible] tijn Juan Esnaider voor [illegible] jaar geschorst. De stra[illegible] werden uitgesproken na [illegible] gedrag in de wedstrijd t[illegible] Portugal, scheidsrechter [illegible] Goethals stuurde drie Ar[illegible] tijnen van het veld. Esna[illegible] belaagde en beledigde de [illegible] gische scheidsrechter.

Blessure nog steeds onbekend

Monica Seles deze week weer in actie

NEW YORK - Monica Seles maakt in het demonstratie-toernooi van Mahwah, New Yersey, haar rentree in het internationale tennis.

De nummer een van de wereld uit Joegoslavië heeft niet meer gespeeld, sinds ze zich kort voor het begin van Wimbledon om nog steeds onduidelijke redenen terugtrok van deelneming.

John Korf, directeur van het evenement in New Yersey, verklaarde maandag dat Seles' broer en zaakwaarnemer Zoltan telefonisch de komst van de speelster had bevestigd. "Hij zei dat ze fit was, zich goed voelde, veel trainde en zin had om weer in competitie uit te komen", aldus Korf.

Korf zei niet te hebb[illegible] gevraagd naar de reden v[illegible] Seles' afwezigheid, naar v[illegible] luidt wegens een mysterieu[illegible] blessure. "Ik voelde me n[illegible] in de positie daarnaar [illegible] informeren." Monica Seles [illegible] woensdag een perscon[illegible] rentie geven.

Seles verbaasde de inte[illegible] nationale tennisscene d[illegible] weg te blijven van Wi[illegible] bledon. Ze verspeelde da[illegible] rmee, na dit seizoen al [illegible] open Australische en op[illegible] Franse kampioenschappen [illegible] hebben gewonnen, haar ka[illegible] op het behalen van Gra[illegible] Slam. In de periode van Wi[illegible] bledon werd Seles behand[illegible] door een arts in Vail, [illegible] gespecialiseerd is in spo[illegible] blessures.

Waarnemers in Joegoslavië morgen op volle sterkte

DEN HAAG - De waarnemers uit EG-landen in Joegoslavië zullen waarschijnlijk woensdagavond op volle sterkte aanwezig zijn. Nederlanders, Luxemburgers en Portugezen - de drie landen van de Troika - en vertegenwoordigers van de Europese Commissie zijn maandag al aangekomen. Dinsdag en woensdag worden de waarnemers uit de andere EG-landen verwacht, zo heeft een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag meegedeeld. De groep, die voorlopig vijftig man zal tellen, en die wordt geleid door de Nederlandse ouddiplomaat (en oud-ambassadeur in Belgrado) Jo van der [illegible], is nog bezig zich te organiseren. Het is de bedoeling dat in de Kroatische hoofdstad Zagreb een coördinatiecentrum wordt gevestigd van waaruit de waarnemers hun activiteiten zullen ondernemen.

Op grond van het akkoord van Brioni omvatten deze activiteiten het controleren van de naleving van wapenstilstandsakkoorden en van het gedurende drie maanden opschorten van de uitvoering van de onafhankelijkheidsverklaringen van Slovenië en Kroatië. "Brioni", dat door toedoen van de troika Van den Broek, Poos (Luxemburg) en De Deus Pinheiro (Portugal) tot stand kwam, beperkt de waarnemersactiviteiten tot Slovenië "en mogelijk Kroatië".

Het rapporteren over gevechten tussen Kroatische milities en groepen gewapende Serviërs in het door Serviërs bewoonde deel van Kroatië valt niet onder het mandaat van de waarnemers. Dit mandaat is vervat in het akkoord dat de gemeenschap en de afzonderlijke EG-landen, en de Joegoslavische federale regering en vertegenwoordigers van Slovenië en Kroatië zaterdag na moeizaam en langdurig overleg hebben getekend. Als men tot de conclusie zou komen dat de waarnemers ook dienen te rapporteren over etnische conflicten moet hun mandaat worden gewijzigd, waarvoor instemming van alle betrokken partijen nodig is.

De woordvoerder van Buitenlandse Zaken kon niet zeggen wanneer de eerste verslagen van de waarnemers zullen binnenkomen. Het coördinatiecentrum in Zagreb rapporteert aan Nederland als voorzitter van de Gemeenschap, dat de andere EG-landen verslag uitbrengt en ook de overige CVSE-landen van de ontwikkelingen op de hoogte houdt.

BANGKOK - De militaire autoriteiten in Myanmar (het voormalige Burma) hebben meer dan vijftig personen, onder wie vooraanstaande leden van de oppositie, gearresteerd. Dat is maandag meegedeeld door radio Rangoon. De mededeling werd opgevangen in de Thaise hoofdstad Bangkok.

De aangehouden personen worden beschuldigd van corruptie, illegaal wapenbezit of van banden met anti-regeringsgezinde rebellen, aldus de radio. Onder de arrestanten bevinden zich volgens de radio leden van de oppositionele Unie voor Nationale Democratie (UNDP) en functionarissen van het ministerie van Landbouw.

In het radiobericht werden uitlatingen aangehaald van "officiële onderzoekers" die de leider van de UNDP, Aung Gyi, betichten van financiële hulp aan de rebellen van de Karen-stam.

[illegible]

[S]IRAJAGANJ— *Een jongen draagt zijn geit door het water dat de straten overspoelde in het Kazipur-district van Bangladesh. Tien mensen kwamen om en honderden dorpjes verdwenen onder het wassende water ten gevolge van de overstromingen in het noorden van het land.* *(AFP-satellietfoto)*

Leden opgepakt van bende broer ex-premier Bhutto

KARACHI - In Pakistan zijn 61 mensen gearresteerd die lid zouden zijn van een terroristische groepering onder leiding van Murtaza Bhutto, de broer van de voormalige premier Benazir Bhutto. Dat heeft de Pakistaanse politie zondag meegedeeld.

De arrestanten zouden lid zijn van de Al-Zulfikar Organisatie (AZO), de groepering die in 1981 de verantwoordelijkheid opeiste voor de kaping van een Pakistaans toestel op een binnenlandse vlucht. Murtaza woont sindsdien in Syrië. De arrestanten meldden dat zij vooral in de zuidelijke provincies en in havenstad Karachi actief waren.

Volgens de politie zou een aantal AZO-leden de politiekorpsen geïnfiltreerd hebben. Zeker zeshonderd agenten zouden al zijn ontslagen nadat gebleken was dat zij connecties hadden met de AZO. Vorige maand vermoordde de AZO een rechter, hetgeen door de autoriteiten werd aangegrepen om zeker zevenhonderdvijftig leden van Benazir Bhutto's volkspartij (PPP) op te pakken.

De Pakistaanse politie pakte zondag eveneens honderdtachtig islamitische geestelijken op, nadat het tot ongeregeldheden was gekomen na een betoging. De demonstranten eisten een vakantiedag op de eerste dag van de islamitische maand Moharram, die zondag begon.

EILAND CURACAO

BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN.

No. 9/1991.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao;

OVERWEGENDE:
Dat het in het belang van de veiligheid en vrijheid van het verkeer noodzakelijk geboden is, voor de kruising van wegen gevormd door de van Leeuwenhoekstraat en de Jan Erasmusstraat, adekwate verkeersmaatregelen te treffen.

GELET OP:
De bepalingen van artikel 2 aanhef en de punten 3 en 4 onder a van de wegenverkeersverordening Curacao, (A.B. 1957 no. 12);

BESCHIKT.

1. dat de kruising van wegen gevormd door de van Leeuwenhoekstraat en de Jan Erasmusstraat, wordt aangewezen als een voorrangskruising, met dien verstande, dat bestuurders rijdende over de van Leeuwenhoekstraat in de richting van de van Eyck van Voorthuizenweg, voorrang hebben boven de bestuurders rijdende over de Jan Erasmusstraat, indien zij gelijktijdig of nagenoeg gelijktijdig met hen die kruising naderen;

2. dat voornoemde maatregel kenbaar zal worden gemaakt door middel van verkeersborden volgens de modellen 6 en 7 van de bijlage der Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12);

3. dat voornoemde maatregel in werking treedt, zodra voornoemde verkeersborden en andere voorzieningen zijn aangebracht.

Curacao 29 mei 1991.

De Gezaghebber, voornoemd,

E.R. WILSOE.

EILAND CURACAO

BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN.

No. 10/1991.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao;

OVERWEGENDE:
Dat het in het belang van de veiligheid en vrijheid van het verkeer, noodzakelijk geboden is, dat na de rekonstruktiewerkzaamheden van de Suffisantweg, en wel het gedeelte gelegen tussen de aansluiting met de Schottegatweg Noord tot de Sportlaan, adekwate verkeersmaatregelen te treffen.

GELET OP:
De bepalingen van artikel 2 aanhef punt 3 en punt 4 onder a, punt 12 onder a, punt 13 onder a, artikel 3 aanhef punt 2, artikel 4 punt 1 onder g, punt 2 onder e van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12) en artikel 8 punt 2 onder f van het Eilandsbesluit Houdende Algemene Maatregelen d.d. 22 juli 1969 ter uitvoering van de Eilandsverordening Personenvervoer.

BESCHIKT.

VOORRANGSKRUISINGEN.

1. dat de kruisingen van wegen gevormd door de Suffisantweg met de Tia Juanaweg en de naamloze verbindingsweg gelegen tussen eerstgenoemde weg en de Winston Churchillweg, met de Garipitoweg, met de Lagoweg, worden aangewezen als voorrangskruisingen, met dien verstande dat bestuurders rijdende over de Suffisantweg voorrang hebben boven de bestuurders komende over de Tia Juanaweg, de naamloze verbindingsweg gelegen tussen eerstgenoemde weg en de Winston Churchillweg, de Garipitoweg, de Fatimaweg en de Lagoweg, indien zij gelijktijdig of nagenoeg gelijktijdig met hen die kruisingen naderen;

STOPVERBODEN.

2. dat voor beide zijden van de rijbaan van de Suffisantweg, voor wat betreft het gedeelte gelegen tussen de aansluiting met de Schottegatweg Noord en de Sportlaan, een algemeen stopverbod wordt ingesteld;

INHAALVERBODEN.

3. dat op het gedeelte van de Suffisantweg tussen een punt gelegen op ongeveer 150 meter ten noorden van de Tia Juanaweg en een punt gelegen op ongeveer 50 meter ten noorden van de fatimaweg, het verboden zal zijn voor bestuurders van motorrijtuigen op meer dan twee wielen andere motorrijtuigen op meer dan twee wielen in te halen;

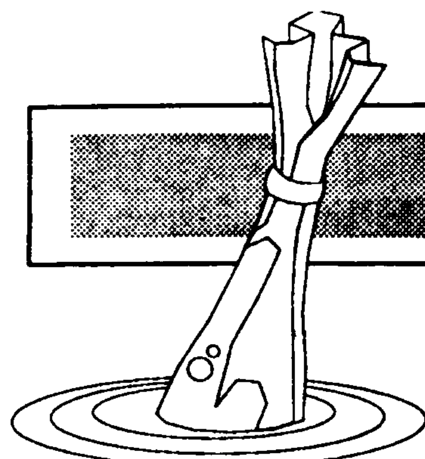
UITWIJKPLAATSEN.

4. dat de navolgende uitwijkplaatsen gelegen aan de Suffisantweg worden aangewezen als halteplaatsen voor autobussen en waarbuiten het voor bestuurders van autobussen verboden is daarmede te stoppen tussen 06.00 uur en 24.00 uur teneinde passagiers in- of uit te laten stappen:
   a. de uitwijkplaats gelegen aan de oostzijde van de rijbaan ter hoogte van de winkel "DE JONGH SPORTHUIS"
   b. de uitwijkplaats gelegen aan de oostzijde van de rijbaan ter hoogte van het "SPORTSTADION SUFFISANT";
   c. de uitwijkplaats gelegen aan de westzijde van de rijbaan ter hoogte van de winkel "DE JONGH SPORTHUIS"
5. dat doormiddel van de zogenaamde "zebra-strepen", een oversteekplaats voor voetgangers wordt aangebracht over dwars op de rijbaan van de Suffisantweg bij de verkeersgeleiders, zoals op bijgaande situatie-schets is weergegeven;
6. dat voor een goede geleiding van het verkeer op en nabij de kruisingen van wegen op de Suffisantweg, vakken met pijlen op het wegdek worden aangebracht, zoals op bijgaande situatieschets is weergegeven en dat bestuurders verplicht zijn bij nadering van deze weggedeelten naar gelang hun voorgenomen rijrichting uitsluitend van het vak gebruik te maken dat doormiddel van in die richting wijzende pijlen daarvoor is aangewezen;
7. dat de onder de punten 1, 2 en 3 omschreven verkeersmaatregelen zullen kenbaar worden gemaakt door de verkeersborden volgens de modellen 6, 7, 26, 29, 30, 31, 72 en 79 van de bijlage der Wegenverkeersverordening Curacao; (A.B. 1957 no. 12);
8. dat nabij de onder punt 5 bedoelde oversteekplaats voor voetgangers een voorwaarschuwingsbord volgens model 72 van de bijlage der Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12), wordt aangebracht;
9. dat bij de onder punt 4 omschreven halteplaatsen, verkeersborden worden aangebracht volgens model 79 van de bijlage der Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12), terwijl deze borden tevens dienen te worden voorzien van een onderbord waarop vermeld, de voor elke plaats hierbovenvastgestelde [illegible] en dat die halteplaatsen over die afstand op de gebruikelijke wijze zullen worden gemarkeerd;
10. dat de onder de punten 1, 2, 3 en 4 omschreven verkeersmaatregelen in werking treden, zodra de onder de punten 7, 8 en 9 bedoelde verkeersborden zijn geplaatst, op de onder de punten 5 en 6 respectievelijk [illegible], vakken en pijlen op het wegdek zijn aangebracht overeenkomstig bijgaande situatie-schets;
11. dat de voordien, voor de in deze Beschikking Verkeersmaatregelen bedoelde weggedeelten van kracht zijnde afwijkende verkeersmaatregelen bij de in werking treden van deze Beschikking Verkeersmaatregelen komen te vervallen.

Curacao, 22 april 1991.

De Gezaghebber, voornoemd,

E.R. WILSOE.



Verkeerde adviezen aan overheid

EIGENLIJK HAD ik liever niet willen reageren op de publicaties rondom het Sonesta-project. Niemand is gebaat bij polemieken.

De negatieve sfeer echter, dat inmiddels rondom het gehele project is gecreëerd, is niet alleen schadelijk voor het project zelf maar voor het gehele Curaçaose toerisme en vooral ook voor de andere projecten die in voorbereiding zijn.

Het Sonesta-project zit technisch zo goed als perfect in elkaar. Ook administratief en organisatorisch is alles perfect in orde. Het hotel wordt erg mooi, maar met zo'n investering mag niet anders verwacht worden.

Er is absoluut geen sprake van het project "financieel-economisch" ongezond is. Evenals het ITC is het Sonesta-project als een "community project" opgezet. Dat betekent dat de eigenaarsmaatschappij "zacht" wordt gefinancierd en dat de management van de "operations" op een commerciële basis geschiedt. Dat is nog steeds de formule. Het feit dat na 23 jaar nog steeds geen nieuw hotel is gebouwd, bewijst dat tot op heden op Curaçao geen andere formule haalbaar is. Hopelijk zal dit snel veranderen.

De sfeer van "waar rook is, zal ook vuur zijn", die rondom de personen van de promotors wordt gecreëerd, is gewoon triest te noemen. Vooral voor mijn collega's Capriles en Santine, die dit als gemeenschapswerk doen en letterlijk in al die jaren noch voor het ITC noch voor Sonesta ook maar een cent hebben getoucheerd.

Destijds hebben adviseurs de overheid verkeerd geadviseerd. Ondergetekende is als ontwikkelaar onder curatele gesteld en daarmede ook de promotors Capriles en Santine die vertrouwen heben in mij als collega promotor en projectontwikkelaar. Mmet deze stelling doofik dus onmiddellijk het vuur en zal ook de rook snel verdwijnen.

Van de gecreëerde bureaucratische structuur heeft men wonderen verwacht. Het valt nu bitter tegen. Insiders weten dat ik dit twee jaar geleden zwart op wit heb voorspeld. Wij wilden toen alle drie aftreden, maar hebben dit niet gedaan in het belang van het project en het eiland. Nu zitten we toch een beetje met de gebakken peren.

Ik zou ons projectkantoor onrecht aandoen door de indruk te wekken dat onder leiding van mijn persoon geen tekorten zouden zijn geweest. Dat zou het toppunt zijn van arrogantie. Het betreft per slot van rekening een zeer complex en moeilijk project, maar het geheel had toch wat sneller en eenvoudiger kunnen verlopen met meer zakelijke begeleiding en dus ook iets goedkoper kunnen uitvallen.

Het wordt straks een interessant rapport, waar wij veel uit kunnen leren.

E. HALABI
Curaçao

LUANDA - De Angolese regering heeft maandag een algemene amnestie afgekondigd. Duizenden tegenstanders van de regering in Luanda, die tijdens de 16-jarige burgeroorlog gevangen zijn genomen, komen daardoor op vrije voeten.

De amnestie, die direct van kracht werd, geldt alleen voor misdaden gepleegd tegen de staatsveiligheid tot 31 mei. Op die dag werd met de ondertekening van een vredesverdrag een officieel einde gemaakt aan de langdurige burgeroorlog.

De amnestiewet voorziet ook in de vrijlating van gewone misdadigers, die lichte misdrijven hebben begaan en strafvermindering met een achtste voor andere criminelen.

De Angolese president, Jose Eduardo Des Santos, vaardigde tegelijkertijd met de amnestie een presidentieel decreet uit waarin hij de doodstraf intrekt voor alle misdaden gepleegd voor 31 mei, behalve rebellie.

Dit decreet bevestigt de actuele situatie. De doodstraf is al enkele jaren niet meer uitgevoerd. Daarnaast werd in december op het partijcongres van de regerende MPLA (Volksbeweging voor de Bevrijding van Angola) ingestemd met de afschaffing van de doodstraf.



■ *WILLEMSTAD — Drs. Hans Verkoren, lid Raad van Bestuur NMB Postbank Groep nv Nederland, bracht vrijdag een bezoek aan de directie van de dienst der Posterijen van de Nederlandse Antillen. Dit in verband met de hechte samenwerkingsrelaties die sinds jaren bestaat tussen de Postbank Nederland en de Posterijen Nederlandse Antillen.*
Foto: Ramon Galemeijer, directeur der Posterijen; drs. Verkoren, H. Silvano, S. Paulina en E. Petronella.

Martis: "Zal niet lang meer duren"

Onderzoek bij Sociale zaken nog niet afgerond

WILLEMSTAD — Het door het Bestuurscollege gelaste onderzoek bij de Dienst Sociale Zaken is nog niet afgerond. Dit vernam de Amigoe van het hoofd van het Accountantsbureau van het Eilandgebied Curaçao, Martis. ' Wij staan voor een zeer groot onderzoek', aldus het hoofd van dienst, die voorts aanvoerde dat het desondanks niet lang meer zal duren voordat het afgerond zal zijn.

Gezaghebber Elmer Wilsoe heeft ongeveer drie maanden geleden namens het Bestuurscollege van Curaçao een onderzoek bij de dienst ingesteld. Dit nadat er in de lokale nieuwsmedia verschillende berichten omtrent vermeende onregelmatigheden bij de dienst waren verschenen.

Die zijn vooral tijdens het verkiezingscampagne door activisten van de huidige coalitiepartner, FOL/SI, gepleegd. Onder andere zouden zij pp-kaarten (voor vrije geneeskundige behandeling) hebben uitgegeven, zonder daarvoor bevoegd te zijn. Ook zou duizenden gulden aan de zogenaamde 'gunstgaven' zijn uitgegeven, alweer zonder daarvoor bevoegd te zijn.

Ook zou de dienst geldleningen aan derden zijn aangegaan. Volgens waarnemers ging diegene die de geldlening heeft uitgegeven, helemaal buiten zijn boekje. De dienst kan geldleningen verstrekken aan personen van wie duidelijk bewezen kan worden dat zij minderbedeeld zijn. De persoon die de geldlening heeft gekregen is een ambtenaar in dienst van de landsregering.

'Het zal niet lang meer duren voordat het onderzoek afgerond zal zijn', aldus het hoofd van het accountantsbureau. De bevindingen zullen aan de gezaghebber overgedragen worden, die samen met het bestuurscollege disciplinaire maatregelen zal treffen, indien deze nodig zijn.

The Maradona-story (part 132)

NAPELS - De advocaat van Diego Maradona heeft de rechtbank van Napels meegedeeld dat zijn cliënt bereid is te bekennen drugs te hebben gebruikt en verspreid, om op die manier voor strafvermindering in aanmerking te komen.

De rechters besloten de zitting, waarin de Argentijn terecht moet staan, tot 18 september te verdagen. De voetballer, die zich momenteel geen honderd procent schijnt te voelen, krijgt enige tijd om te herstellen.

"Ik kan Maradona onmogelijk verdedigen als hij hier niet aanwezig is", verklaarde advocaat Siniscalchi.

EILANDGEBIED CURACAO

ONTVANGER CURACAO

BEKENDMAKING

De Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat het bijkantoor te Dokterstuin op 17 juli 1991 gesloten zal zijn wegens te verrichten werkzaamheden door de KODELA te Banda Abou.

De personen die woensdag hun onderstand moeten innen zullen naar donderdag, 18 juli 1991 worden verschoven en die van donderdag naar vrijdag, 19 juli 1991.

De Ontvanger voornoemd,
G.H.U. Leonora.

Afd. P.R.

HET EILANDGEBIED CURACAO

7 1/8% LENING 1991 PER 1992

Bedrag	open bedrag
Koers	de koers wordt na de laatste dag van inschrijving op 22 juli 1991 vastgesteld volgens het tendersysteem
Rente	7 1/8% per jaar, per 24 juli 1991
Aflossing	op 24 juli 1992 wordt het uitstaande bedrag van de lening a pari aflosbaar gesteld.
Inschrijving	vanaf heden tot en met 22 juli a.s. tot 12.00 uur via lokale deviezenbanken
Storting	24 juli 1991
Leningsvoorwaarden	kosteloos verkrijgbaar bij lokale deviezenbanken.

EILANDGEBIED CURACAO

Regelmatig worden er verzoeken ingediend om toelating tot verbblijf c.q. verandering van de toelatingsvoorwaarden te verkrijgen voor personen die op het eiland Curaçao in dienst van een werkgever arbeid willen verrichten.

De Dienst voor Arbeidszorg is belast met het adviseren op deze verzoeken. Bij de advisering wordt (onder meer) onderzocht of er personen op de lokale arbeidsmarkt beschikbaar zijn voor deze functies, die aan de onderstaande omschrijving voldoen:

a. Nederlanders geboren op de eilanden Curaçao, Bonaire, Saba, St. Eustatius en Nederlands St. Maarten;
b. Nederlanders geboren op Aruba, maar die vóór 1 jan. 1986 woonachtig zijn op de Nederlandse Antillen;
c. Kinderen van de onder punt a. en b. omschreven personen;
d. Personen di VAN RECHTSWEGE toelating tot verblijf in de Nederlandse Antillen hebben verkregen, (tenzij aan die toelating voorwaarden zijn verbonden met betrekking tot het uitoefenen van een bepaald beroep of bedrijf of het in dienst zijn van een bepaalde werkgever).

Voor de vervulling van de volgende functies zijn thans verzoeken om toelating ingediend:

- Tegelzetter;
- Assistent Hoofd personeelszaken;
- Bejaardenverzorgster;
- Architect;
- Sous chef;
- Front Office manager;
- Banqueting manager;
- Assistent accountant;
- Koelmonteur;
- Offsetdrukker;
- Kinderverzorgster;
- Chief steward;
- Verpleegkundige A;
- Kapster;
- Voorman lassen;
- Chef bakker;
- Chef afd. boekhouding (trustkantoor);
- Bejaardenverzorgster inwonend;
- Chef afd. boekhouding;
- Bakker/banketbakker;
- Landbouwer/veeverzorger;
- Financieel kontroleur;
- Inkoper modezaak;
- Z- verpleegkundige;
- Landbouwer;
- Assistent secretaresse;
- Chefkok;
- Direktie secretaresse;
- Rotatie pers. drukker;
- Jurist;
- Dieselmonteur;
- Bloemiste;
- Administratrice;
- Schrijnwerker;
- Chefkok;
- Bedrijfsleider modezaak;
- Koeltechnicus;
- Hoofd marketing en verkoop;
- Ass't bedrijfsleider modezaak;
- Bedrijfsleider restaurant;
- Tuinman;
- Bakker;
- Plantenkweker;

Indien U voldoet aan de bovenvermelde omschrijving en U zich geschikt acht voor een van deze functies, kunt U zich onder overlegging van de nodige diploma's getuigschriften, referentiebrieven, werkboekje en identiteitsbewijs persoonlijk komen melden, gedurende loketuren 07.30 - 11.00 en 13.30 - 16.00 bij de Dienst voor Arbeidszorg, Sektie Arbeidsbemiddeling, Bellisimaweg nr. 17 of via telefoon 371200 toestel 131.

Afd. P.R.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Water- en Elektriciteitsbedrijf KODELA te Curaçao maakt de aanbesteding bekend van:

BESTEK EN VOORWAARDEN VOOR HET BOUWEN VAN EEN HEADER-GEBOUW MET HET AANLEGGEN VAN WATERLEIDING INCLUSIEF AANSLUITINGEN EN HET MEENEMEN VAN H.S.- EN SIGNAALKABELS NABIJ POMPSTATION PALU BLANCU TE GASPARITU. Conform Bestek Nr. 90-13 van PROMAC N.V.

FINANCIERING : Nederlands Fonds voor Ontwikkelingsprojecten en KODELA.

INLICHTINGEN : Inlichtingen worden verstrekt op maandag 29 juli 1991 om 10.00 uur v.m. in de informatiezaal van KODELA aan de Pater Euwensweg 1 te Curaçao.

HET WERK OMVAT : Het bouwen van een header-gebouw en het inrichten hiervan gelegen nabij Pompstation Palu Blancu te Gasparitu met het aansluiten van een 300 leiding op een bestaande leiding, en het elders wederaansluiten van deze leiding op dezelfde bestaande leiding, waarna het overbrugde gedeelte van de bestaande leidingen komt te vervallen.
De leiding loopt over het Isla-terrein (achter de garage "De Jongh") samen met de 400 aan te leggen waterleiding in een gezamenlijke sleuf van water / elektra en signaal kabels.

NOTA(S) VAN INLICHTINGEN : De nota(s) van inlichtingen en wijzigingen liggen vanaf 1 augustus 1991 ter inzage op het kantoor van het Ingenieursbureau Promac N.V. aan de Rio Canarioweg 59 te Curaçao.
Aan kopers van het bestek zal/zullen de daarop betrekking hebbende nota(s) van inlichtingen en wijzigingen worden toegezonden.

INSCHRIJVING EN AANBESTEDING : De inschrijving dient in een gesloten enveloppe, waarop duidelijk staan aangegeven het Besteknummer en de omschrijving zoals vermeld op het titelblad, te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus in de informatiezaal van KODELA aan de Pater Euwensweg vóór 10.00 uur v.m. vrijdag 30 augustus 1991, waarna de opening van de inschrijving zal plaatsvinden.

BESTEKKEN : De bestekken en de daarbij behorende tekeningen en bescheiden zijn vanaf maandag 15 juli 1991 bij Ingenieursbureau Promac N.V. te Rio Canarioweg 59, alhier, ter inzage gelegd en te verkrijgen tegen betaling van NAF. 325,— per bestek.
De afdelingen IA en II (Wijzigingen en Aanvullingen op de Standaard Algemene Administratieve Bepalingen en Algemene Technische Voorschriften voor het leggen en leveren van Waterleidingen voor KODELA) van het bestek zijn vanaf maandag 15 juli 1991 bij het Ingenieursbureau Promac N.V. ter inzage gelegd en samen te verkrijgen na betaling van NAF. 50,—.

KODELA

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING **doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.**

* * * * * * * *

'Plein van de Duitse Eenheid'



HALLE/DUITSLAND—Een man loopt verslagen door een wijk van de voormalige DDR-stad Halle en kijkt naar het bord dat aan de muur van een vervallen pand werd bevestigd. 'Plein van de Duitse Eenheid', staat erop, 'Verboden vuil te storten'...
(AFP-satellietfoto)

Conferentie voor economische integratie

Presidenten Centraal-Amerika voor overleg in San Salvador

SAN SALVADOR - De vijf presidenten van Centraal-Amerika zijn vanaf maandag voor een drie dagen durende conferentie bijeen in San Salvador, de hoofdstad van El Salvador. De president van El Salvador, Alfredo Christiani, zei in zijn openingstoespraak dat de bijeenkomst zich voornamelijk zal richten op verdergaande integratie van de economieën van Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica en Honduras. Al de Centraalamerikaanse regeringen zijn van centrum-rechtse snit en streven naar akkoorden op het gebied van de vrijhandel, de reductie van importtarieven en het verminderen van grenscontroles. De basis voor dergelijke akkoorden is een jaar geleden gelegd op een vorige topconferentie in Antigua, Guatemala.

De regio, bewoond door circa 26 miljoen mensen, wordt al jaren geteisterd door oorlog en armoede. Meer dan honderdduizend mensen zijn de afgelopen tien jaar gesneuveld in de burgeroorlogen in El Salvador, Nicaragua, Honduras en Guatemala. Christiani zei dat de vijf staten en Panama, die als waarnemer aan de conferentie deelneemt, naar oplossingen zullen zoeken voor de bloedige burgeroorlog in zijn land en de rebellie in het naburige Guatemala.

De guerrillabeweging FMLN, het Nationale Bevrijdingsfront Farabundo Marti, in El Salvador heeft aangekondigd tijdens de topconferentie een bestand in acht te zullen nemen.

Ook de presidenten van Venezuela en Chili, Carlos Andrez Perez en Patricio Aylwin, zullen heel even de vergadering in San Salvador bijwonen. Zij zijn op weg naar een conferentie van Latijnsamerikaanse leiders, die deze week in Guadalajara (Mexico) wordt gehouden.

Abdul: 'Haven moet in handen volk blijven'

KRALENDIJK — Het Havenwezen en vooral de maritieme contacten zijn voor een eiland van urgent belang. De meeste middelen van bestaan worden via de haven geïmporteerd. Paboso-voorzitter Ewald Abdul meent dat om die reden de haven efficiënt geleid moet worden, maar dat de belangen van de haven wel in handen van het volk zal moeten blijven.

Het is zomaar een opmerking van Abdul, want de invloed van de bevolking op de gang van zaken in en rond de haven is een principe van de Partido Boneriano Sosial. De partij heeft — ondanks de twee leden die de Paboso in de eilandsraad heeft — nu uit de media vernomen dat de overheid met verschillende scheepsagenten heeft vergaderd om in 1992 de gehele situatie rond de haven en de drie pieren te reorganiseren.

Ook heeft de politieke partij begrepen, dat gedeputeerde Ramoncito Booi opzettelijk een andere structuur heeft gekozen dan het geval is bij de luchthaven, omdat in het model dat voor de haven is gekozen, de verschillende vervoersbedrijven kunnen deelnemen.

Ewald Abdul: "Ik denk dat het goed is wanneer onze partij op de hoogte zou zijn van hetgeen de overheid eigenlijk voorstaat met de verschillende privatiseringen". De Paboso-voorzitter attendeert erop, dat privatisering onder andere inhoudt, dat de overheid de overheidsdiensten in handen van een privé-onderneming wil leggen. Eventueel zullen de diensten echter ook in naamloze vennootschappen omgezet kunnen worden, die voor de volle honderd procent van de overheid zijn. Ten slotte kan er een combinatie gekozen worden waarbij gedeeltelijk gekozen wordt voor een particulier bedrijf, gedeeltelijk voor een overheidsparticipatie.

Wil de overheid echter als een soort particulier bedrijf gaan werken, dan acht de Paboso het wel wenselijk dat er een duidelijk onderscheid komt in de politieke taak van de overheid en het werk dat de aangetrokken deskundige zal moeten doen.

Abdul: "Als voorbeeld nemen we het luchtvaartbedrijf. Daar is een eigenaar en er is een directie. Zij nemen de belissingen en bepalen welke koers de maatschappij zal kiezen en naar welke landen hun vliegtuigen zullen vliegen. Om dat te bereiken nemen zij piloten als deskundigen in dienst, want zij moeten immers de vliegtuigen besturen".

Abdul wijst erop, dat in het bestuur van Bonaire de leden van de eilandsraad en het Bestuurscollege als eigenaar kunnen optreden voor de bezittingen van het volk. Zij mogen dus bepalen in welke richting er gewerkt wordt. Volgens Abdul zal dán pas de deskundige betrokken worden bij de zaak. Hij mag dan uitvoeren wat de eigenaar — dus de overheid —heeft bepaald. Dat zal naar de mening van de Paboso-voorzitter derhalve ook het geval moeten zijn bij de komende reorganisatie en het beleid van de haven.

Toontje Nicolaas genoemd als hoofd info-dienst

KRALENDIJK — Naar de Amigoe heeft vernomen zal ex-PAN-leider Toontje Nicolaas benoemd worden tot hoofd van de eilandelijke Informatiedienst. Nicolaas, tot de laatste verkiezingen bekend als fel tegenstander van de Union Patriotico Boneriano (UPB) stond voor de verkiezingen van de eilandsraad plotseling op de lijst van de UPB. Algemeen wordt aangenomen dat de benoeming tot hoofd van de Informatiedienst een bedankje is van de UPB die daarmee Toontje Nicolaas uit het baantje van onderwijzer haalt.

Toontje Nicolaas is sedert 1971 als onderwijzer werkzaam op Bonaire, waar hij als onderwijzer in de eerste klas begon aan de St. Bernardusschool. Na enige jaren op Rincon gewerkt te hebben, werd Nicolaas — onbevoegd — leraar aan de school voor voortgezet onderwijs. In het begin van de jaren tachtiger richtte Nicolaas de Partido Akshon Nobo (PAN) op en trok hevig ten strijde tegen de UPB, die Nicolaas niet allèen traditioneel noemde, maar vooral veroordeelde vanwege het omkopen van mensen door hun een baantje aan te bieden.

Bij de dienst Informatie, die onder de Dienst Beleidsvoorbereiding (BVO) valt, werkt momenteel Charly Anthony die enkele maanden geleden werd aangetrokken. Anthony zelf was werkzaam bij de dienst Onderwijs (SEF) waar voor hem een plaatsje werd gezocht door de gedeputeerde Ramoncito Booi. De dienst Informatie heette vroeger de Eilandsvoorlichtingendienst (EVD) en is voor de UPB altijd een probleem geweest.

Bekende krantencorrespondenten als Boy Antoin (Extra) en Aubrey Sealy (Nobo) waren belast met de leiding van de EVD. De dienst heeft echter de laatste jaren zeker niet naar wens gewerkt. Drie jaar geleden werd vanuit Sint Maarten de leerkracht Rudi Thomas aangetrokken om de dienst over te nemen van Aubrey Sealy. De invloed van Sealy in het bestuur van het eilandgebied is echter zo groot, dat hij bepaalde dat Thomas het werk niet over mocht nemen. Rudi Thomas werd derhalve ondergebracht bij de BVO en werkt nu als tweede secretaris van het eiland.

Er is sprake van dat ook Juan Jacobs — voormalig onderwijzer aan de St. Bernhardschool — evenals Toontje Nicolaas en Rudi Thomas, een benoeming zal krijgen als secretaris van de ministerraad op Bonaire. Samen met Norwin Willem — ook ex-onderwijzer van de Bernardusschool — werken er momenteel bij de overheid meer Antilliaanse onderwijzers dan in het onderwijs. Deze vorm van Antillianisatie van het onderwijs werd gekozen door ex-onderwijzer gedeputeerde Ramoncito Booi en voor hem ex-onderwijzer aan de St. Bernardusschool ex-gedeputeerde Carmo Cecilia.

Patstelling duurt voort

Russische federatie slaagt niet in kiezen parlementsvoorzitter

MOSKOU - De Russische federatie is er maandag opnieuw niet in geslaagd een parlementsvoorzitter te kiezen. Geen van de twee belangrijkste kandidaten lukte het voldoende stemmen te verwerven in het congres van volksafgevaardigden, het Russische parlement. Het congres, verdeeld tussen radicalen en conservatieven, probeert vandaag opnieuw een opvolger te kiezen voor Boris Jeltsin. Het voorzitterschap is vacant sinds Jeltsin, de vorige parlementsvoorzitter, woensdag werd ingezworen als de eerste gekozen president van de republiek.

De twee kandidaten - de conservatieve communist Sergej Baboerin en de vertrekkende vice-voorzitter van het parlement Roeslan Chasboelatov - ontvingen dinsdag respectievelijk 448 en 404 stemmen. Beiden kwamen daarmee niet aan de vereiste 532 stemmen, de kleinste mogelijke meerderheid. Een derde kandidaat, Joeri Jarov, zag zijn kandidatuur gesteund door slechts 74 afgevaardigden.

De Democratische Russische Beweging, de groep liberalen die Jeltsin hielp aan zijn overwinning in de presidentsverkiezingen vorige maand, is verdeeld over de kandidatuur van Chasboelatov. De vertrekkende vice-voorzitter, die gesteund wordt door Jeltsin, wordt door sommige afgevaardigden beschouwd als te autoritair.

Een aantal parlementsleden is voorstander van uitstel van de verkiezing tot de parlementszitting in september.

Ook Bijkerks kandidaat voorzitterschap afgewezen

Geen buitenlanders bij onderzoek naar mishandeling door politie

KRALENDIJK — Maandagmiddag is de zogenaamde dialooggroep bijeen geweest. Grote afwezige was ex-advocaat mr. Michiel Bijkerk, die een "dialoog" tot het reeds gepasseerde station rekent. Op verzoek van de hongerstakende ex-advocaat nam het lid Nochi Willem van de Komishon Pro Hustisia ontslag uit de commissie. Voorzitter Rodger Gijsbertha bleek echter solidair met Willem en nam eveneens, voor de vergadering echt begon, zijn ontslag.

De commissie, die zich zou buigen over de zes door Bijkerk ingediende eisen, was aanzienlijk groter dan de oorspronkelijke dialooggroep. Onder anderen was mevrouw Veen, officier van Justitie, aanwezig evenals advocaat Suzie Römer. Het waren Römer en Braam Jr. die het standpunt van de Orde van Advocaten van Curaçao naar voren brachten over de eis die Bijkerk had ingediend over de samenstelling van de commissie van Onderzoek. Zoals bekend, wenst Bijkerk een onpartijdig en onafhankelijk onderzoek waarbij twee buitenlandse deskundigen benoemd moeten worden in de onderzoekscommissie.

Uit een door de vice-voorzitter mr. Suzie Römer en secretaris mr. Bertie Braam Jr. uitgegeven verklaring blijkt dat buitenlanders zeker niet verzocht zullen worden een onderzoek te verrichten in de Antillen in het algemeen of op Bonaire in het bijzonder. De Orde stelt voor een Antilliaanse commissie in te stellen, gevormd door een lid aangewezen door de landsregering, een lid van het Openbaar Ministerie, een lid van de Orde van Advocaten, een lid van het politie-apparaat en een lid aangewezen door de Komishon Pro Hustisia. Dat betekent dat ook de eis die Bijkerk stelde om zijn "goeroe" ir. J. Komdeur te bombarderen tot voorzitter van de onderzoekscommissie werd afgewezen.

In hun verklaring zeggen Römer en Braam Jr. dat de onderzoekscommissie kan worden bijgestaan door het Wetenschappelijk Onderzoeks- en Documentatie Centrum van het ministerie van Justitie in Nederland. En dat dit op dezelfde voet zal gebeuren als tijdens het onderzoek, uitgevoerd in 1982, naar de "ervaringen van burger met criminaliteit, aangiftegedrag van slachtoffers en houding tegenover de politie; een bevolkingsonderzoek".

Volgens Römer beschikken de medewerkers verbonden aan dit centrum over de capaciteit en ervaring die vereist is voor een onderzoek van een dergelijke omvang en complexiteit. Zij zullen in het kader van de technische bijstand van Nederland aan de Antillen kostenloos ter beschikking gesteld worden. De vorm waarin de Orde van Advocaten van Curaçao haar beslissing naar voren heeft gebracht, was acceptabel voor de "dialoogcommissie". Dat betekent dus dat er van de eisen gesteld door Bijkerk, slechts een klein gedeelte is gerealiseerd.

Later op de avond gaf Bijkerk via het lokale radiostation Voz di Bonaire zijn commentaar op de beslissing. De ex-advocaat merkte daarbij op, dat men wel de goede weg had ingeslagen, maar dat geenszins het doel bereikt was, waarvoor Bijkerk zijn hongerstaking had ingezet. Lang stond Bijkerk stil bij het feit dat zijn eis om Komdeur voorzitter te maken, niet gehonoreerd werd. Bijkerk was het daarmee volledig oneens. Uit de antwoorden die de ex-advocaat gaf tijdens het interview was niet op te maken of hij zijn hongeractie als voorbij beschouwde. Uit eerdere opmerkingen van Bijkerk moet worden aangenomen, dat zijn hongerstaking niet is beëindigd met de beslissing zoals die maandagmiddag in het Passagrahan van Bonaire is gevallen.

'Maatregelen ramp voor bevolking'

VN-team bepleit deels opheffen sancties Irak

GENEVE - Een delegatie van de Verenigde Naties heeft maandag voorgesteld dat de sancties tegen Irak gedeeltelijk en onder supervisie van de VN worden opgeheven. Volgens het team dreigt een ramp voor een groot deel van de Iraakse bevolking zolang de strafmaatregelen blijven bestaan die sinds de Iraakse invasie van Kuwayt zijn ingevoerd. De delegatie pleit ook voor het vrijmaken van in het buitenland geblokkeerde Iraakse tegoeden en voor de mogelijkheid voor Irak om olie te verkopen.

Vorige week kreeg de VN-sanctiecommissie nog een verzoek van Irak om ter waarde van 1,5 miljard dollar olie te mogen verkopen voor de aanschaf van voedsel en medicijnen. De behandeling van dit voorstel is uitgesteld.

Het VN-team, onder leiding van prins Sadruddin Aga Khan, heeft twintig dagen lang bekeken hoe groot in Irak de behoefte aan hulp is. Volgens Sadruddin zijn de noden onder de bevolking veel hoger dan wat de internationale hulp dekt.

SEOUL - Noord-Korea is bezig een brigade uit te rusten met Scud-raketten en beschikt over meer dan duizend ton chemische wapens. Bovendien gaat het land nog steeds door met zijn bewapeningsprogramma. Dat heeft de Zuidkoreaanse regering verklaard in een rapport, dat dinsdag aan het Zuidkoreaanse parlement is aangeboden.

Volgens het rapport van het ministerie van Defensie is Pyongyang bezig met de produktie van een middellange afstandsraket die een bereik heeft van duizend kilometer, de Rodong-1. Tevens zou het communistische Noord-Korea bezig zijn met de aankoop van Sovjetrussische Antonov- en Il-76-transporttoestellen en luchtkussenvoertuigen.

Tevens blijft Noord-Korea, ondanks de slechte economische situatie, doorgaan met zijn kernwapenplannen, aldus het rapport. Noord-Korea heeft 800.000 manschappen onder de wapenen. Het Zuidkoreaanse leger telt 600.000 manschappen, maar is veel geavanceerder. Bovendien bevinden zich ook nog altijd circa 40.000 Amerikaanse militairen in Zuid-Korea.

Gerald Harte weer op vrije voeten

DUBLIN - De Ierse politie heeft zaterdag de Ier Gerald Harte vrijgelaten, die meteen na zijn aankomst afgelopen vrijdag vanuit Amsterdam op het vliegveld van Dublin was gearresteerd in verband met een oude overtreding van de Ierse vuurwapenwet.

Volgens de politie in Dublin is er na het verhoor van Harte geen enkele reden meer om hem vast te houden.

Vrijdag werd Harte in Nederland door een rechtbank vrijgesproken van de beschuldiging lid te zijn van een criminele organisatie.

Mauretanië kiest democratisering

NOUAKCHOTT - Het referendum voor een nieuwe grondwet in de Afrikaanse staat Mauritanie zal waarschijnlijk uitlopen op meer dan 95 procent van de kiezers voor een grondwetswijziging die een beperkte democratisering voor het nu nog door militairen geregeerde land zal inhouden. Dit blijkt uit de eerste uitslagen die zaterdag officieel bekend werden gemaakt. Het referendum werd vrijdag gehouden. Kiezers konden alleen maar ja of nee zeggen.

Volgens de regering was de opkomst in de hoofdstad Nouakchott 80 procent.

Regering India overleeft motie van wantrouwen

NEW DELHI - In India heeft de minderheidsregering van premier P.V. Narasimha Rao maandag een motie van wantrouwen overleefd. De motie was ingediend nadat de regering straffe economische hervormingsmaatregelen had aangenomen.

De motie kreeg slechts 111 medestanders. Rao wist daarentegen 241 parlementariërs achter zich te vergaren, terwijl 112 volksafgevaardigden zich van stemming onthielden.

Na de jongste parlementsverkiezingen is de Congrespartij, van de vermoorde ex-premier Rajiv Gandhi, veruit de grootste partij. De partij heeft zo'n tien [illegible] te weinig voor een absolute meerderheid.

MENSEN

Democratisering brengt syfilis

De 'democratisering' van de Sovjetsamenleving heeft in Moldavië een onverwacht nevenverschijnsel opgeleverd. In deze zuidelijke Sovjetrepubliek is het aantal **syfilis-gevallen** in de eerste zes maanden van het afgelopen jaar toegenomen met 57 procent. Dit heeft dinsdag het dagblad Moskovski Komsomolets geschreven.

Volgens gegevens van de centra voor herkenning van seksueel overdraagbare ziektes in Moldavië neemt sinds enkele jaren het aantal syfilis-gevallen toe maar "sloeg dit jaar alle records", aldus de krant.

Artsen weigeren te spreken van een epidemie. Volgens het hoofd van een van de centra heeft de toename te maken met de 'democratisering' van de maatschappij. "Hierdoor zijn normen en waarden op zijn kop gezet en wordt individuele vrijheid en het niet zo nauw nemen met seksuele zeden met elkaar verward." Dit geldt niet alleen voor jongeren maar spijtig genoeg ook voor de wat ouderen", voegde hij daaraan toe.



■ *Aan de HEAO te Breda is geslaagd voor Accountancy Yvonne Escalona, dochter van Boy en Riet Escalona, uit Oranjestad. Yvonne heeft beide studierichtingen van Accountancy behaald, namelijk de R.A (Registeraccountant-variant) en de A.A. (accountant-Administratie-Consulent-variant). Zij is van plan haar studie nog twee jaar voort te zetten aan de universiteit te Tilburg.*

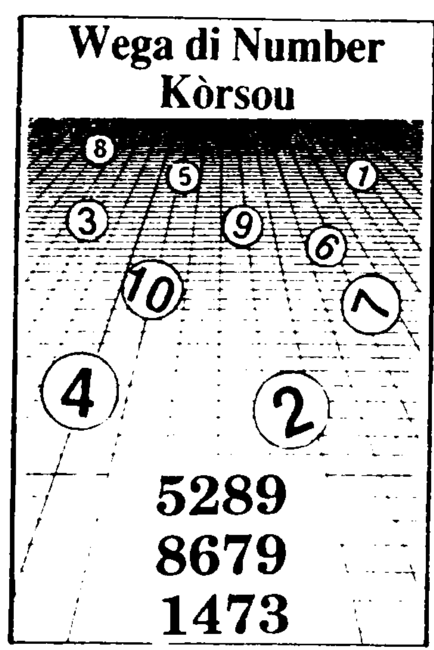
Nephuwelijken onder de loupe

Huwelijken die gesloten worden om een van de partners een legaal verblijf in Nederland te verschaffen, de zogeheten **schijnhuwelijken**, moeten nietig verklaard kunnen worden. Het openbaar ministerie en de ambtenaren van de burgerlijke stand krijgen voortaan grotere bevoegdheden om tegen deze nep-huwelijken op te treden. Dit heeft staatssecretaris Kosto (justitie) maandag de Tweede Kamer in een memorie van antwoord laten weten.

Schijnhuwelijken worden gesloten tussen iemand die Nederlander is of een zelfstandige verblijfstitel heeft en een partner die die titel niet heeft. Door een huwelijk aan te gaan krijgt de niet-Nederlander een van de partner afhankelijk verblijfsrecht. De afgelopen jaren kwam het schijnhuwelijk vooral in het nieuws in verband met internationale vrouwenhandel vanuit Zuidoost-Azie.

Volgens het ministerie van justitie is in gevallen waarbij door een schijnhuwelijk een verblijfstitel is verkregen, misbruik gemaakt van de sociale voorzieningen in Nederland. "Er zijn ten onrechte sociale uitkeringen genoten en er zijn andere ontoelaatbare praktijken voorgekomen, die grote kosten meebrengen voor de Nederlandse samenleving", aldus justitie.

Het wordt voortaan mogelijk om het door een schijnhuwelijk verkregen verblijfsrecht binnen een periode van drie jaar (na drie jaar krijgen de buitenlanders die met een Nederlander zijn getrouwd de Nederlandse nationaliteit) nietig te verklaren, wanneer wordt vastgesteld dat er geen sprake is van een reële huwelijkse samenleving.



NBC

DINSDAG
20.00 Matlock
21.00 In the Heat of the Night.
22.00 Shannon's Deal.

TBS

DINSDAG
16.05 Flintstones
16.35 Addams Family
17.05 Laverne and Shirley
17.35 Happy Days
18.05 Bewitched
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Major League Baseball Chicago Cubs at Atlanta Braves (L)
22.20 Movie: 'Sunburn' (1979, Farrah Fawcett-Majors)
24.20 Movie: '$ (Dollars) (1972, Warren Beautty)
02.50 Movie: 'I Wonder Who's Killing Her Now' (1976, Bob Dishy)
04.35 I Love Lucy
05.05 Hogan's Heroes.
05.35 CNN Headline News.

Beatrix bij Claus

Koningin Beatrix is het afgelopen weekeinde in Nederland geweest om de zieke prins claus te bezoeken. Zij kwam hiervoor zaterdag van haar vakantie in Italie terug. Maandagmiddag vertrok ze weer, aldus de rijksvoorlichtingsdienst.

Prins Claus werd twee weken geleden met nieuwe klachten van depressieve aard opgenomen in het Haagse Bronovo-ziekenhuis. De rijksvoorlichtingsdienst kon maandag nog steeds geen mededelingen doen over de toestand van de 64-jarige prins.

Hoelang de koningin in Italie zal blijven, is niet bekend. De zomervakanties van het koninklijk gezin daar duren meestal een maand. De koningin is met haar twee jongste zoons op vakantie. Kroonprins Willem-Alexander is nog steeds in Nederland.

Rita Marechal overleden

De actrice **Rita Marechal** is vorige week donderdag vrij onverwachts overleden in haar woonplaats Leiden. Dat heeft de familie maandag bevestigd. Rita Marechal werd 57 jaar.

Kort geleden was de actrice nog in "goede tijden, slechte tijden" te zien als de opdringerige zus van een trouwlustig uitgever. De in Rotterdam geboren Marechal begon haar loopbaan in 1955, het jaar waarin ze haar opleiding aan de Amsterdamse toneelschool afrondde. Al gauw kreeg ze een contract bij de Nederlandse Comedie.

Bekend werd ze vooral door haar televisiewerk in de jaren vijftig en zestig. Zo speelde ze al in de winter van '56 op '57 voor de VPRO in "De bruiloft van Kloris en Roosje". In 1957 speelde ze in de film "Kleren maken de man". In de jaren zestig speelde ze -onder veel meer-voor de KRO-tv in "Drie is teveel", voor de NCRV in "Boefje", voor de Vara in "Maigret en de gangsters" en weer voor de NCRV in "Ritmeester Buat". Later was ze in succes-series te zien als "De boeken der kleine zielen" (NCRV), "De klop op de deur" (KRO) en "karakter" (AVRO).

Op het toneel speelde ze onder meer in "Tartuffe" van Moliere, "Onder het melkwoud" van Thomas en "Het landgoed Stepantsjikowo" van Dostojewsky.

In de jaren zestig woonde en werkte Marechal enige jaren in Israël.

TELECURAÇAO

DINSDAG
17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Obra di Man met Loupe;
18.00 Danger Bay;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez: 'Salada zasty creamy';
19.30 Cocktail Turistiko Special: 'Beyesa den tur su Grandesa' (Miss Curaçao/Turismo)
20.00 Telenotisia;
20.30 Mundo Kreativo di Margie: 'Aplikashon Flor di Tela riba T-shirt';
21.00 Kontakto met Chacho de Castro;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Big Story;
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 CNN World Report;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

CBS

DINSDAG
20.00 Rescue: 911
21.00 CBS Tuesday Movie.

De VS en de WERELDBANK hebben een compromis bereikt in het conflict over de rol die de bank moet spelen in de particuliere sector in de ontwikkelingslanden, zo heeft een VS-regeringsfunctionaris vrijdag verklaard. Daarmee is de weg vrij voor een kapitaalvergroting bij de international finance corporation, een onderdeel van de bank dat zich uitsluitend richt op de particuliere sector. De VS, de grootste aandeelhouder van de Werelbank, hadden geeist dat vanaf 1995 behalve de IFC-leningen ook veertig procent van de overige kredieten naar de prive-sector zou gaan, maar hebben daarin niet hun zin gekregen.



■ *Dezer dagen wordt in de Verenigde Staten de film Boyz N the hood van de 23-jarige producer Steve Nicolaides vertoond. De film heeft veel stof doen opwaaien en er viel zelfs een dode. De film die het steeds groter wordende probleem van gangs in Amerika aan de kaak stelt, heeft in de eerste paar dagen van vertoning, reeds tien miljoen dollars opgebracht.*

Wat het ook in de theaters haalde was geweld en zinloze schietpartijen. Verspreid over theaters in verscheide steden in Amerika, raak 23 mensen bij schietparti gewond. Columbia Pictu de maker van Boyz N hood, heeft de garan gegeven, eventuele schade de verscherpte bewaking er bij de theaters m worden ingesteld, te zull vergoeden.

Op bijgaande foto St Nicolaides (links) die op persconferentie zijn film v dedigde.

Oudste dorp blootgelegd

Het instituut voor prehistorie in Leiden is bijna klaar met het blootleggen van het **oudste boerendorp** van Nederland. Op het Janskamperveld aan de rand van Geleen zijn de vrijwel complete plattegronden van ruim 30 houten huizen, die daar rond 5000 jaar voor christus werden neergezet, te zien.

"Een fraai en onverstoord beeld uit de interessante beginperiode van de oudste boerengemeenschappen, de zogenaamde bandkeramische cultuur", zegt prof.dr. L. Louwe Kooijmans van de rijksuniversiteit in Leiden tijd een rondgang over het d hectare grote terrein. D leider van het onderzo noemt het opgravingsgebi een stuk grond van gro archeologische waard "Wetenschappelijk gezien e bijzonder waardevol doc ment".

Sinds 1 april van dit ja graven de ongeveer 70 st denten, die de Leidse hoog raar voor het project entho siast heeft weten te make de grond minitieus af. D vondsten zijn velerle Behalve een bijna volled overzicht van het boere dorp, waar de kolonisten u Zuid-Oost-Europa zich de tijds vestigden, heeft h werk duizenden stukken a dewerk, munten, werktuig en dergelijke opgelever Voorts vinden de opgraver bij wie zich ook student uit het buitenland hebb gevoegd, resten van de ve koolde gewassen, waarond erwten, linzen, tarwe e gerst.

HBO

DINSDAG
17.00 Chimps: So Like Us
17.30 Movie: 'Loverboy' (1989, Patrick Dempsey/Kate Jackson)
19.15 Movie: 'Runaway' (1985, Tom Selleck/Cynthia Rhodes)
21.00 Movie: 'Quick Change' (1990, Bill Murray/Geena Davis)
22.30 When It Was a Game
23.30 1st & Ten: The Bulls Mean Business
24.00 Movie: 'Road House' (1989, Patrick Swayze/Ben Gazarra)
02.00 Movie: 'Cool Blue' (1989, Woody Harrelson/Ely Pouget)
03.35 Tales from the Crypt
04.05 Movie: 'Accidents' (1989, Edward Albert/Leigh Taylor-Young)
05.35 Battered.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenneuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landamark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het Verdwijnpunt

door Marten Toonder



7529 — De beambte Dorknoper liet zich het voedsel, dat hij zo onverwacht op het hoofd gekregen had, goed smaken. Daarna stond hij op, veegde zich de lip af en hervatte zijn wandeling door het mulle zand, een lange schaduw voor zich uitwerpend. De grote bleke zon stond nog steeds op hetzelfde punt boven de horizon, maar daar schonk hij weinig aandacht aan.

"De avonden zijn lang op deze breedte", sprak hij tot zichzelf. "Gelukkig maar; ik moet zien de stad te bereiken voordat het donker wordt. Recht naar het oosten, dat kan niet missen. Hoewel het mij ergert, dat ik de streek niet herken en dat ik niet weet hoe ik hier kom; zo'n geheugenstoornis misstaat een ambtenaar eerste klasse".

Enige tijd stapte hij wat zorgelijk voort, maar toen verhelderden zijn trekken.

"Kijk daar nu toch eens", hernam hij. "Een bronnetje! Ik mag toch werkelijk niet mopperen; men heeft aan alles gedacht. Een gulle broodjesuitreiking, en wanneer men dan dorst heeft, vindt men dit weer. Zou ik mij in een commerieel park bevinden?"

Zo denkende naderde hij het water, dat stil in de schemering lag te glinsteren, en liet zich op handen en knieën neer om zich op te laven. Doch nu gebeurde er iets akeligs; nog vóór hij een teug had kunnen nemen, begon de grond onder hem te zakken.

"D-drijfzand!" riep de ongelukkige geschrokken uit. "En nergens een bordje met een daartoe strekkende waarschuwing. Help!"

Wild spartelend trachtte hij houvast onder de voeten te krijgen, maar het was vergeefs. Langzaam zonk hij verder weg in de verradelijke bodem — en zijn dunne kreten gingen verloren tussen de oneindige, eenzame heuvels...........

HENRY ® By Dick Hodgins

ISN'T THAT CUTE, HENRY!
THE MOMMY BIRD IS TEACHING THE BABY BIRD...
...TO SING!
VOCAL COACH

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

HOW'S THE NEW ITEM GOING, BUBBLES? ANY SALES?
NO SALES
BUBBLES GIFT SHOPPE
LOTS OF SNEERS THOUGH
ARK SWEET ARK SPECIAL $5.

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

WHAT'S THAT MARK ON YOUR BACK, SARGE?
THAT'S A BIRTH-MARK
OH
HOW LONG HAVE YOU HAD IT?

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

WHAT'S MAWSQUAW HAVING FOR DINNER?
I DON'T KNOW. I'LL GO ASK
WHAT'S FOR DINNER?
IT'S A SURPRISE
SHE DOESN'T KNOW EITHER

Stockmarkets-NEWS

NEW YORK	PREV.	15-07	FRANKFURT	PREV.	15-07	AMSTERDAM	PREV	15-07
DOW JONES	2981	2990	DAX INDEX	1645	1646	CBS GEN.INDEX	93.50	93.60
AM.BRANDS	40.88	41.38	ASKO	883.00	883.00	ABN-AMRO	37.70	37.80
AM.EXP.	23.00	22.88	BASF	245.30	243.30	AEGON	117.70	118.10
ANHEUSER B	49.75	50.13	BMW	485.50	493.00	AHOLD	83.80	82.80
ATT	38.38	38.25	COMMERZBANK	247.00	247.00	AMEV	50.30	50.10
BORDEN	33.50	33.50	DAIMLER BENZ	753.80	766.90	AKZO	113.80	114.00
CAMPBELL S	77.75	77.13	DEUTSCHE BANK	631.00	633.00	BOLS	201.00	199.00
CHRYSLER	14.63	14.25	HOECHST	251.50	250.90	BUHR.TET.	50.20	49.90
CITICORP	13.75	14.75	KAUFHOF	492.00	492.00	DAF	22.30	22.10
COCA COLA	57.75	57.63	MAN	375.40	375.00	DSM	115.60	116.20
DIGITAL	65.88	66.13	PREUSSAG	361.50	361.50	ELSEVIER	86.00	86.70
DUPONT	47.75	46.63	SIEMENS	654.60	654.00	FOKKER	34.20	34.40
EAST.KODAK	40.38	41.13	VW	379.40	381.00	GIST BROC.	32.50	31.90
EXXON	58.75	59.25				HAGEMEYER	118.00	118.00
FORD	35.63	34.63				HEINEKEN	150.50	150.70
GEN.ELECT.	75.13	75.38	LONDON			HOOGOVENS	59.30	59.60
GEN.MOTORS	42.75	42.25				ING	48.40	48.40
HEINZ	37.38	37.13	FT-100 INDEX	2497	2532	KLM	30.10	30.00
HOMESTAKE	17.63	18.00				KNP	53.10	53.20
IBM	99.38	99.50	ARGYLL	2.95	3.03	NEDLLOYD	58.70	59.50
KELLOGG	102.50	103.00	BARCLAYS BANK	4.43	4.54	PHILIPS	30.60	30.60
MC DONALDS	33.00	33.13	BASS	9.18	9.32	ROBECO	101.60	101.50
MERCK	19.88	121.63	BRITISH STEEL	1.25	1.20	ROLINCO	102.40	102.20
MINNES.MNG	89.50	90.13	BRITISH TEL	3.61	3.66	RORENTO	66.80	66.70
MOBIL CORP	65.50	65.75	BTR	3.85	3.93	RODAMCO	54.40	54.40
NCR	107.63	107.63	CADBURY	3.77	3.77	ROYAL DUTCH	157.80	160.80
PFIZER	58.13	58.75	CABLE & WIRE	5.66	5.68	UNILEVER	159.30	159.20
P.MORRIS	67.75	68.75	GRAND MET	7.77	7.87	VMF STORK	46.80	47.10
QUAKER	65.00	66.00	MARKS & SPENCER	2.66	2.66	VOC	45.60	45.60
SEARS	36.00	36.50	REDLAND	5.43	5.50	VNU	76.00	75.30
UP JOHN	44.50	44.75	TATE & LYLE	3.77	3.78	WESSANEN	84.20	84.60
COASTAL CO	30.50	31.75						
WOOLWORTH	30.88	30.50						
			TOKYO					
GOLD	368.55	367.80				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	23137	23459			
SILVER	4.59	4.39				TSE 300	3516,0	3527,0
			BRIDGESTONE	1070	1060			
CRUDE OIL	21.87	21.62	CANON	1580	1600	ALCAN	23.63	20.63
			DAI ICHI KANGYO	2090	2120	BELL	43.00	43.00
US$/Yen	137.15	136.85	DAIWA SEC.	1100	1180	BANK OF NS	17.00	17.25
			HITACHI	1170	1160	CAN.PAC.	19.88	19.63
US$/DMARK	1.79	1.79	HONDA MOT.	1510	1510	IMASCO	29.88	29.88
			JAPAN AIRLINES	1150	1150	LAIDLAW	12.75	12.75
GBP/US$	1.64	1.64	NEC	1470	1480	MOORE	30.25	30.50
			NOMURA SEC.	1740	1760	NORANDA	19.75	19.75
US$/NLG	2.02	2.02	NIPPON STEEL	414	416	PLACER DOME	15.50	15.75
ECU/US$	114.55	114.80	MAZDA	573	576	POWER CORP.	15.88	15.75
CAN/US$	87.13	87.22	SONY	6210	6290	ROYAL BANK	24.88	25.00

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 16 JULI 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	2.87	2.925	2.985
NED GLD	87.54	88.26	89.06
ZW FRANCS	114.03	114.75	115.55
FR FRANCS	27.97	29.07	29.77
DUITSE MARK	98.75	99.47	100.27
IT LIRE	1.01	1.31	1.37
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	129.45	130.31	131.11
ECU	-.-	204.99	205.79

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 JULI 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Overwegend licht bewolkt en droog.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige wind tussen oost en zuidoost (tussen tien en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een 'tropical wave', die zich vanmorgen boven het noordoostelijk Caribisch gebied bevond, trekt in westelijke richting en zal ons weer niet beïnvloeden. Wèl veroorzaakt deze storing op de Benedenwindse eilanden dalende luchtbewegingen die de ontwikkeling van bewolking en buienactiviteit vrijwel onmogelijk maakt.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

	Vanmorgen 08.00 A.T.	Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	half bewolkt	33	26	0.0
Curaçao	licht bewolkt	31	26	0.0
St Eustatius	regenbui	28	21	88.8
St Maarten	regen	33	24	17.4

Hoogovens verwacht hogere afzet van halffabrikaten

IJMUIDEN - Hoogovens verwacht voor dit jaar een iets grotere afzet van halffabrikaten dan in 1990. Deze uitspraak van bestuursvoorzitter O.H.A. van Roijen is tegengesteld aan de verwachting van Hoogovens bij de publikatie van het jaarverslag in april, toen het metaalconcern liet weten een enkele procenten lagere afzet te voorzien. Van Roijen voerde dinsdag het woord tijdens de heringebruikneming van de grootste oven van het bedrijf, hoogoven 7, na een grondige opknapbeurt van vier maanden waar f 360 miljoen mee was gemoeid.

De renovatieperiode viel samen met verzwakking van de markt in het tweede kwartaal, terwijl de ingebruikneming eveneens op het goede tijdstip viel, omdat de onderneming weer op een hoog niveau moet produceren wegens de extra orders voor halffabrikaten die zij heeft weten te boeken.

Op de relatief zwakke markt voor warmgewalste en koudgewalste eindprodukten zijn overigens nog geen verbeteringen te bespeuren, terwijl de opbrengstprijzen sterker dan was verwacht onder druk staan, zo merkte de bestuursvoorzitter verder op.

Met de gerenoveerde installatie beschikt Hoogovens nu over een van de modernste en grootste hoogovens ter wereld. De onderneming kan nu jaarlijks ruim vijf miljoen ton ruwijzer maken. Hoogoven 6 werd al in 1986 vernieuwd.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster E. Alberto, tel.: 374949.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito, tel.: 641217 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633-34-35.
Punda
Juliana, Julianaplein 6, tel.: 54500.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag)**: voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *

Drie ministers uit kabinet Tchad

N'DJAMENA - De Tchadische president Idriss Deby die afgelopen december de macht overnam, heeft bij een kabinetswijziging zaterdag drie ministers aan de kant gezet.

Volgens een regeringsverklaring gaat het om de minister van Planning en Samenwerking, Hassan Fadoul Kittir en de ministers van Defensie en Financien, Djibrine Dassert en Gali Gata Noothe, twee prominente vertegenwoordigers van het zuiden van Tchad. Een reden voor het ontslag werd niet gegeven.

***

De BRITSE National Westminster bank heeft 65 computerdeskundigen voor onbepaalde tijd naar huis gestuurd met behoud van salaris. Pas later wordt beslist of zij worden ontslagen of een andere baan krijgen. In totaal moeten er 200 arbeidsplaatsen op de computerafdeling van de bank verdwijnen.

Financieel Nieuws

Belangstelling voor te splitsen aandelen

HBG als rots in de branding

AMSTERDAM — Op een overigens rustig Damrak lagen vandaag de aandelen van ondernemingen, die hebben aangekondigd hun stukken te willen splitsen, goed in de markt. Absolute koploper was HBG, dat net als gisteren, met een winst van f.10,50 weer een forse sprong voorwaarts maakte op f.237,50. Won Sphinx een dag geleden nog vijf gulden, vandaag werd daar nog eens een schepje van vijfeneenhalve gulden bovenop gedaan op f.199,50. Ook Bols kwam niet door de tweehonderd gulden grens heen. Met een winst van twee kwartjes bleef dit fonds ook steken op f.199,50. Na wat winstnemingen gisteren werd Pakhoed vandaag weer f.2,80 duurder op f.193,30. De dollar nam haar positie van vrijdag weer in een steeg bijna één cent op f.2,0260.

Bij de internationals waren er vandaag drie uitschieters. Zowel Koninklijke Olie als Heineken zetten hun goede stemming van gisteren voort. Olie steeg één daalder op f.162,30. Als oorzaak werd genoemd een stijging van de olieprijzen in verband met een mogelijk militair ingrijpen in Irak. Heineken sloot f.1,10 hoger op f.151,80. Wellicht dat hier een persbericht debet aan is, waarin werd aangekondigd, dat Amstel in september met een alcoholvrije biersoort op de markt komt.

Derde uitschieter vandaag was DSM, dat f.1,70 onderuit ging op f.115,10.

Hoogovens maakte vanmiddag bekend, dat oven nummer 7 na renovatie weer in gebruik is genomen, waardoor het IJmuidense concern de grootste en modernste in zijn soort ter wereld is. De beurs honoreerde dit bericht met een winst van twee kwartjes op f.60,10. Unilver pakte een kleine gulden winst op f.159,90 en Philips kwam met vier dubbeltjes hoger op f.31,- rond.

ABN Amro, die alsnog de Amerikaanse spaarbank Talman inlijft, was twintig cent hoger op f.37,90. Verzekeraar Aegon bleef de hele dag in de picture en sloot aan het eind van de dag acht dubbeltjes hoger op f.118,90. Bij de uitgevers trok VNU twintig cent aan op f.75,60. Collega Wolters Kluwer scoorde dertig cent beter op f.53,-.

Wall Street vriendelijk

NEW YORK - De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste aandelen is maandag dichter in de buurt van de magische 3000-grens gekomen. De index sloot op de Newyorkse effectenbeurs bij een rustige handel op 2996,61 punten, een winst van 9,84 punten. Er werden 159 miljoen aandelen verhandeld tegenover 174 miljoen aandelen op vrijdag.

De stemming was op de beursvloer vriendelijk, maar de handel stelde niet al te veel voor. Vooral de bankaandelen stonden in eerste instantie in de belangstelling door de aangekondigde fusie van Chemical Banking en Manufacturers Hanover. Daardoor ontstaat de op een na grootste bank van de Verenigde Staten. Volgens handelaren zullen meer Amerikaanse banken samenwerkingsvormen aangaan. De fusie werd beloond door de beleggers en Manufacturers Hanover steeg in de middaguren met 6 dollar tot ruim 29 dollar. Chemical Bank trok twee dollar aan.

Bij de andere sectoren echter was weinig leven te bespeuren. "De bankaandelen vormen de markt vandaag", aldus een handelaar, "maar als je niet handelde in de banksector dan was het erg rustig". De handel kreeg verder steun van de gunstige cijfers over de industriële produktie en het voorraadniveau. De industriële produktie steeg in juni met 0,7 procent en het voorraadniveau daalde met 0,5 procent in mei. Volgens deskundigen laten deze cijfers duidelijk zien dat het economisch herstel zich kan doorzetten in de Verenigde Staten.

Ook autoproducent General Motors liet voor het eerst sinds lange tijd hogere verkopen zien. In de eerste tien dagen van juli steeg het aantal verkochte auto's met 2,4 procent ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar.

Op de Newyorkse valutamarkt daalde de dollar door de angst voor het interventiespook van de centrale banken. De valutavloer likte zijn wonden na de sterke interventies van vorige week vrijdag. De dollar noteerde tegen het eind van de handel f 2,0150 tegenover f 2,0165 in Amsterdam.

INVITACION

Familia Marión por este medio invita a la misa que se efectuará con motivo de cumplirse 1 mes del fallecimiento de

LIGIA MARIA MAGDALENA MARION

La misa se efectuará el jueves, 18 de Julio de 1991, en el Convento Alverna a las 6.00 de la tarde.

De Heer is mijn herder
Mij ontbreekt niets

Wij maken hierbij het overlijden bekend van

JOHANNES ALFRED GREGORIUS PANKA

Namens zijn echtgenote **Carmen Patricia-Clarke**
kinderen **Ligia Panka en kinderen in Ned. en Suriname**
Roberto Panka en familie in Nederland
Mildred Thode-Panka en familie op Cur.
Josette Elizabeth-Panka en familie op Cur.
Lilian Panka en kind in Suriname
George Panka en familie in Nederland
Joan van Kreel-Panka en kind in Nederland
Yolanda Yorke-Panka in Nederland
Sandra Panka op St. Maarten
Patricia Panka in Nederland
Namens **Mevr. I Kamperveen**
Broers en Zusters in Nederland en Suriname
Kleinkinderen in Nederland, Suriname en op Curacao
Verder namens families **Lont, Wip, Thode, Kamperveen, Elizabeth, Vasconcellos, Yorke, van Kreel, Felida, Felipa.**
Alle nichten, neven, vrienden en kennissen

De teraardebestelling zal plaats vinden op woensdag 17 juli 1991, vertrekkende vanuit de kerk van Suffisant, naar de Rooms Katholieke begraafplaats te Groot Kwartier.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 1.00 uur 's middags in de kerk van Suffisant
Voor de begrafenis zal er een heilige mis gevierd worden in de kerk van Suffisant.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Te plotseling is ze
van ons heengegaan,
onze lieve

ULA (Julia Leest)

Ula, die jarenlang onze hulp in huis was,
die ijverig, eerlijk en zorgzaam was,
op wie wij altijd konden rekenen.
Ula, bedankt voor alles, we zullen je missen.
Ula, rust in vrede.
Nelson - Ria - Kristel - Katinka -Klaudia Petronia.
Aruba, 14 juli 1991.

Wegens rouw voor het plotseling heengaan van de inniggeliefde dochter van ons Staflid & onze Collega Mevr. Maritza Paulina

zijn wij gesloten
op
Dinsdag 16 juli 1991
van 2 tot 6 namiddag

+ Lorena, rust in vrede

MOSAICO SAMANDER
ERIEWEG # 7 - ZEELANDIA

En este día,
Que te arancaron la vida
El cielo se puso a llorar
El sol se cubrió la cara
Con negras nubes de tristeza

Juntáronse los llantos
De tus dolidos progenitores
Con los de otros tantos
Que con cariño te vieron crecer

En el cielo estarás segura
Pues tu alma virgen y pura
Conoció rencor ni venganza
Tan solo el placer de vivir

Vuela Lorena,
Vuela al encuentro prematuro
con tu Divino Creador
Y ruégaLe, que resignación conceda
A los que nunca te olvidarán.

Roxanne
Julio 12, 1991.

REKTIFIKATIE
DANKBETUIGING EN UITNODIGING
Familie van de overledene:
VIRGINIA EMILIA TREURNIET-GOILO

wil bij deze iedereen bedanken die op de één of andere wijze attentie en/of medeleven heeft getoond, gedurende de ziekte, na het overlijden en bij de begrafenis van hun overleden echtgenote, moeder, grootmoeder en tante.

Jullie attentie en medeleven was voor ons een grote steun en krachtbron om door de moeilijke tijd heen te komen.

Tegelijkertijd willen wij iedereen uitnodigen om de 3 Heilige Missen die gepland zijn, bij te wonen:
— **16 en 20 juli om 07.00 uur 's avonds in de kerk van Janwé**
— **18 juli om 07.00 uur 's avonds in de Kathedraal van Pietermaai.**

Namens de familie
TREURNIET.

'Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fé den su palabra.'
Ps. 130:5

A fallece inesperadamente den paz di Señor su Creador:

Señor LUCIANO WEVER
mihor conoci como: 'Chani' na edad di 80 aña condecora pa su santidad Papa Juan-Pablo II den orden di San Silvester.

Na nomber di su esposa: Tina Wever-Almary
Jiunan: **Pancho, Carla y famia**
Epi y famia
Wichi, Dita y famia
Mimi, Diana y famia
Chichi, Chebito y famia
Mena, Chito y famia
Chita, Christ y famia
Mau, Agnes y famia
Chinto, Ingrid y famia
Booshi, Marilyn y famia
Bisanieta: **Masja**
Ruman: **Sra. Vda. Chena Thijzen-Wever y famia**
Ruman di crianza: **Lita Bergevoet-Wever y esposo**
Omo: **Felix Wever y famia**
ta invita demas famia, bisiña, amigo y conociernan pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 17 di Juli, 1991 pa 4'or di atardi saliendo for di iglesia Cristo Rey na Brazil pa Santana Catholico na San Nicolaas.
E restonan mortal lo ta resposa for di 2'or den misa Cristo Rey na Brazil.

Aruba, 14 juli 1991

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0.25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

WEGENS VERTREK: Toyota Celica '83 f.6.000,-, in goede staat. Tel.: 617253 na 5 uur.

WEGENS VERTREK. Alles zo goed als nieuw. Tel.: 690422.

EEN MOTORFIETS merk Honda 450 Nighthawk, bouwjaar 1984, vraagprijs NAf.4.500,-. Voor meer informatie tel.: 648696 overdag tot 19.00 uur, daarna tel.: 642965.

KUDDE BLACKHEAD schapen: 21 ooien, 28 lammeren en één ram, f.5.000,-. Tel.: 615559.

LADA SAMARA met 30.000 km, in zeer goede staat f.6.000,-; klassieke gitaar f.550,-. Tel.: 677840.

TOSHIBA BD-8412, kopieer apparaat, 1½jaar oud, i.z.g.s., t.e.a.b. Tel.: 613755 ext. 59/63.

LEREN 2+3 ZITSBANK, nieuw f.5.800,-, nu f.2.500,-; 6 leren eetk. stoelen; witte salontafel. Tel.: 615610.

DINGHY MET 4 PK bbm. Evenrude, z.g.a.n. f.1.750,-. Tel.: 674166.

1 STEREOTOREN TECHNICS f.300,-; 1 hoogslaper f.500,-; 1 porchset best. uit: bankstel, eethoek, 2 salontafels + bar + 4 krukken f.1.000,-; 1 Märklintreinset f.400,-. Te bevr. tel.: 675239.

PEUGEOT 504, bj. 1976, moet gerepareerd worden, tegen elk aannemelijk bod; complete duikset: vest (Freedom), octopus, console met compas, mes, loodgordel, 2 alum. flessen, vraagprijs f.1.100,-. Tel.: 684770.

CHEVROLET CAPRICE Classic St.wagon, gekeurd tot 6-93, nieuwe airco, lak, bekleding etc. Hoogste bieder krijgt de auto. Tel.; 672004/653288.

WEGENS OVERCOMPLEET: Perz. tapijt 3x4 mtr., blauw/crême, heel mooi; sierhek, smeedijzer met messingballen afgewerkt, 275x75 cm.; l. grijs leren bankstel, 2+3 zits met tafel, zeer goede kwaliteit. Tel.: 616314 tussen 8-17.00 uur.

TE KOOP AANGEBODEN
2 dwerg poedels
3 maanden oud
en ingeënt
fls. 375,- per stuk
Tel.: 615269

For a carefree vacation
right on the island,
loosen up and relax at
Kadushi Cliffs Resort
Enjoy a week in an elegant, fully furnished 2 bedroom Condo, for 6 to 8 persons.
Week available Oct. 19-26
For more info call 76636
between 8 and 9
Kaya Tapakonchi 16
Schelpwijk

TE KOOP AANGEBODEN
ANTIEKE MEUBELS en HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Schottegatweg Noord 121
(gele antieke huis)



N.V. CURACAOSE WEGENBOUW MIJ.
zoekt ten behoeve van
een direktielid
per 1 augustus
TE HUUR:
een
gemeubileerde woning
met 4 slaapkamers
in rustige buurt
Aanbiedingen:
telf. 370202/370818
en 377003



International Biochemisch bedrijf,
zoekt per direkt een:
ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTER
Vereisten:
— M.A.O./M.B.A. opleiding of studerend daarvoor.
— Enige jaren werkervaring.
— Talen Engels en Spaans in woord en geschrift.
Funktie-omschrijving:
— Algemene administratieve en sekretariële/kommerciële werkzaamheden.
Schriftelijke sollicitaties, met curriculum vitae, sturen naar: P.O. Box 3444, Curacao, N.A.

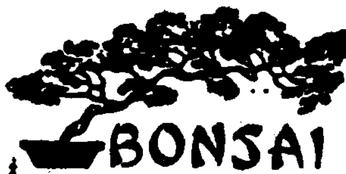
THE U.S. CONSULATE GENERAL AT CURACAO
is soliciting bids for
THE PROVISION OF CONTRACT GUARD SERVICES
FOR ITS OFFICE INSTALLATION
All interested companies should write to:
THE ADMINISTRATIVE OFFICER
U.S. Consulate General Curacao
P.O. Box 158
Willemstad
(Fax: 616-489)
to request a copy of the solicitation package.
Please reference solicitation number CUR-91-001.

RUM RUNNERS
ZOEKT
GEZELLIGE PART-TIMERS
voor bediening en bar.
Liefst Antilliaan(se).
Persoonlijk langskomen s.v.p.

Penha Ladies' Boutique



heeft een leuke kollektie
Liz claiborne
TASSEN
leuk te combineren met
Liz claiborne
KLEDING
PENHA **Ladies Boutique**
in de Heerenstraat



Winnares sprookjesweek I
Sneeuwwitje
H.Th. Bierman
Artillerieweg 8
Wie wint Sprookjesweek II?
BONSAI altijd iets aparts.



SCHOOLSCHOENEN?!!!!!
bij
LITTLE SHOE
voor leuke, prettigzittende, goede, degelijke, ortopaedisch verantwoorde schoenen (t/m mt. 42 (sz 10) en t/m 5½ b).
Little Shoe, Gouv. v. Lansbergeweg # (na Fort Waakzaamheid eerste weg links), Tel.: 624005.
Open: di. t/m vr. 15.00-18.00 u., za. 10.00-12.00 u.

Dynamisch Technisch Bedrijf
heeft vacature voor een
SECRETARESSE
functie-vereisten:
— **minimaal HAVO**
— **goede kennis van het Papiaments, Nederlands, Engels**
— **goede kennis tekstverwerking (word star/wordperfect)**
Ervaring in sector kleinbedrijf strekt tot aanbeveling.
Sollicitaties te richten aan Postbus 317 onder hoofd:
Secretaresse.

TE KOOP GEVRAAGD
TERREIN
± 800 - 1000 m²
in omgeving Semikok, Janwé, Jongbloed, Cas Coraweg of andere centraal gelegen goede buurt.
Tel.: 378076

LEI PA TUR
KANTOOR VOOR RECHTSHULP
Fokkerweg 7
Tel.: 618377

Neto Sales Car Rental
redelijke prijzen
tel.:
378790
AUTO RENTALS

GOED NIEUWS
Bel: 689590

"Op weg naar het licht"
Radio Coracou FM 101.1 Mhz elke maandagavond om half 9
Dagsluitingen om 19.00 uur na het nieuws op Radio Victoria 960 khz AM.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

TE HUUR
Gemeubileerde
(evt. 2 pers.)
Kamer
+ douche / toilet
Centraal gelegen Nette buurt
Tel. 690559 na 19.00 s.v.p.

WEGENS VERTREK: Hyundai Excel '89, 5 drs, std., full equipped, prijs f.16.000,-. Tel.: 671505 na 7 uur.

COMBI-KINDERWAGEN, groen/wit gestreept, heel apart, f.250,-. Tel.: 690012.

VW GOLF, bj. 1988, motor 1.8, fuel injection, financiering mogelijk. Tel. werk: 370490, na 18.00 uur: 675938 ().

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

MET SPOED: 2 slk. appartement of huis, in goede buurt, tot f.700,-. Tel.: 375034.

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS GEZOCHT voor jong artsenpaar, periode sept./okt., voor ±3 wkn. Evt. ruil met app. in Woerden. Tel.: 693875.

TWEE STUD. geneeskunde zoeken oppashuis, periode eind aug. t/m half sept. Tel.: 693875.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

2 PRACHTIGE DOBBERMAN puppies, reu en teef. Tel.: 22089.

GEZOCHT
KAPSTER
met ervaring
Sollicitaties te richten aan:
P.O. BOX 3260
Foto ingesloten
Geheimhouding verzekerd

TE KOOP
Mercedes-Benz
190E, van 1e eigenaar Bouwj. '85, autom., airco, get. + elektr. ramen, ABG, div. extra's - 87.000 KM.
Tel: 616314
tussen 8 - 17.00 uur

Nederlands gezin vraagt
HULP
in de huishouding
voor halve dagen of enkele dagen per week
In het bezit van rijbewijs
Leeftijd tot 35 jaar
Telefoon tijdens kantooruren
656310

GEVRAAGD
HUIS
TE HUUR
voor Nederlands echtpaar.
2 à 3 slaapkamers, tot fls.750,-.
Tel.: 79255
8 tot 4 uur



SECURITY GROUP
Electronische Alarm Systemen
Voor al Uw **alarmsystemen,** voor huis of kantoor, moet U bij **Security Group** wezen.
Wij maken vrijblijvend een offerte, en U zult bemerken hoe economisch onze prijzen zijn.
Bel tel.: **613947** en maak een afspraak met onze verkoop afdeling.
Denk Security, Denk Security Group

TE HUUR
Volledig gemeubileerde
VACANTIE WONING
met prachtig uitzicht op zee, gelegen aan de M.L. Boulevard 91.
Voor informatie:
Tel.: 616737/617700

Per 1 augustus
WOONHUIS
TE HUUR
ongemeubileerd, te Amerikanenkamp.
f. 800,- per maand.
Tel.: 690629

TE HUUR
Grote Berg
Voll. gemeubileerde
LUXE FLAT
incl. water en gas, excl. licht.
NAf. 250.00 p/week
Inlichtingen: Tel.: 683459

GEVRAAGD
ASSISTANT MANAGER
voor
BUGS BUNNY
Ervaring in Fast Food Restaurants strekt tot aanbeveling
Inf.: Fransche Bloemweg 8
Tel. 79861

TE HUUR
1 FLAT
gemeubileerd, met ijskast, stoof, washer, T.V., enz.
Adres: Kaya Bigonia 24
Tel.: 72864 / 601876

Een heerlijke en verfrissende vakantiedrank
RUM SAN PABLO
met ijs, cola en citroenen.

TE KOOP
MOTORFIETS
HONDA
CB 500
gekeurd tot 1992
inklusief belasting tot eind 1991,
inbegrepen 2 helmen
Voor meer info
tel.: 672360
na 8 uur 's avonds

Geroutineerde secretaresse
(11 jaar technische dienst KLM), met Schoevers-opleiding en ervaring in Word-perfect 5.1
ZOEKT PARTTIME en/of THUISWERK
beschikt over computer en laserprinter.
Alle moderne talen welkom.
Inlichtingen: Tel.: 671827 of postbus 4400, Curaçao.

TE KOOP
TOYOTA COROLLA STATION
nov,'87 met airco, in prima staat
NAf. 11.000,- vraagprijs
6 Zwart lederen eetkamer stoelen
1 Witte vierkante salontafel
Mercuriusstraat 19
Tel.: 615610

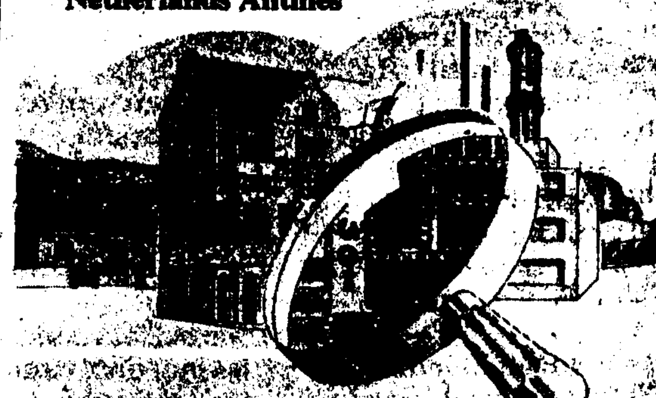
Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit moet wij de stroomvoorziening onderbreken op:
DONDERDAG 18 juli, 1991
VAN 09.00 UUR A.M. - 12.00 P.M.
GEDEELTE WEG NAAR FUIK OMGEVING VELD CAS GRANDI, BASORA PRETUWEG, ARTEMISAWEG, ROMANGELWEG, GEDEELTE MEHORAMAWEG, GEDEELTE WATAKELIWEG.
KODELA

Gaat U naar Nederland op vakantie, voor zaken?
Bel of kom langs voor Uw auto-reservering bij
CARVA-HOME
Waar U een goedkope, vriendelijke, snelle service wacht
Info.: Tel. 615636 - Fax: 615633
Pallasstraat 6 is het adres
met de tevreden klanten!!!

COMPUTERLES BEGINNERS
Inschrijfgeld fl. 20,- Materialen fl. 80,- Lesgeld fl. 80,-
Duur 2 mnd.
LEM PUNDA 5 aug. 7 uur.
De Castro Building 12 - 14 - Tel.: 612640. Open: 4 - 8 uur.

ELSEC CARIBBEAN

ELSEC CARIBBEAN N.V.
Kaya Kokolishi 62
Curaçao
Nederlandse Antillen
Netherlands Antilles
Tel.: 5999 - 7618..
Fax: 5999 - 7618..
Bank ABN 13 64..



INBRAAKSIGNALERINGSSYSTEMEN
TERREIN BEVEILIGING
HIGH SECURITY SYSTEMEN
SECURITY MANAGEMENT SYSTEMEN
OVERVAL MELDSYSTEMEN
CCTV SYSTEMEN
VIDEO INTERCOMS
SCHRIK VERLICHTING
BEJAARDEN ALARMERING